

CABINA «Chata», a estrenar, adaptable a varios modelos de camión, se vende. Razón:

Auto Paeta S.A.

Calvo Sotelo, 6

Tlf. 46-64

## Convenio de cooperación social entre España y Brasil

### Se firmó en Río de Janeiro, antes de partir el señor Romeo Gorría para Norteamérica

RÍO DE JANEIRO, 13.—Antes de la partida del ministro español de Trabajo, don Jesús Romeo Gorría, para Norteamérica, se firmó con gran solemnidad en el Palacio de Itamaraty —sede del Ministerio de Relaciones Exteriores— el convenio de cooperación social entre España y el Brasil, negociado por la misión española durante los días que ha permanecido en este país sudamericano.

El acuerdo se concreta a tres aspectos: intercambio técnico mediante el intercambio de informaciones sobre experiencias de interés; en la protección del trabajador y su familia; así como para promover la elevación social y la mejora del nivel de vida.

También, realizó periódica-

### Al ministro español le fue ayer ofrecida una cena en Washington por el secretario del Departamento de Trabajo

en ceremonia de especial y cordial significación de amistad entre los dos países.

El señor Romeo Gorría impuso al ministro de Trabajo del

Brasil, señor Sussekind, la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil, que le fue otorgada recientemente por el jefe del Estado español, Generalísimo Franco.

Dijo el señor Romeo Gorría que la distinción significaba la amistad profunda entre dos pueblos, evidenciada por la extraordinaria coincidencia de ideas, objetivos y pareceres de los dos países, manifestadas en las firma del convenio y traduce

(Pasa a la página cuatro)

## El alto el fuego en Chipre es sólo un respiro

### Son de temer nuevos conflictos

(Declaraciones del jefe de las fuerzas de la ONU en la isla)

### Tuomioja presentará un plan de solución permanente

NICOSIA, 13.—El jefe de las fuerzas de las Naciones Unidas, teniente general Thimaya, ha declarado que el actual alto el fuego es sólo un respiro y predice nuevos conflictos.

Añadió que los turco-chipriotas están irritados por los con-

tratos a sus suministros de agua por parte de los greco-chipriotas.

Thimaya ha recorrido la isla con el general Grivas, así como el ministro chipriota del Interior, en helicóptero, en un intento de fijar una línea de alto el fuego.

Finalmente, declaró que tiene la esperanza de lograr una línea de alto el fuego en la zona de Kokkina en estos tres días.

### INONU CONTESTA A KRUSCHEV

ANKARA, 13.—El jefe del Gobierno, Ismet Inonu, ha enviado un mensaje al jefe del Gobierno ruso, Nikita Krushchev, en el que le solicita use de su influencia cerca del Gobierno chipriota a fin de restaurar la paz en Chipre, se informa en fuentes competentes. La petición —según las fuentes— se contiene en una cortés pero firme respuesta de Inonu al mensaje de Krushchev en que pedía la suspensión de las operaciones militares "contra la República de Chipre".

El mensaje turco solicita del dirigente soviético uso de su influencia "para que los greco-chipriotas actúen con el mismo sentido de responsabilidad que Turquía, en relación con los principios morales, humanos y legales aceptados por las naciones civilizadas".

### LA PRENSA DERECHISTA GRIEGA ATACA A PAPANDEU

ATENAS, 13.—La Prensa derechista griega redobla hoy su virulencia en el ataque contra el Gobierno y particularmente contra Papandreu, por su política, que califica de "abandono" en el asunto chipriota.

El diario griego de lengua inglesa, pro gubernamental, "A Thens Daily Post" subraya la decepción griega ante la actitud de la OTAN al conceder un trato de favor a Turquía, y añade: "Los griegos... no olvidarán que las naciones pequeñas son

maltratadas por las grandes potencias".

### NOTICIAS DESMENTIDAS

NICOSIA, 13.—La noticia publicada en un periódico de Nicosia de la aceptación por el Gobierno ruso de conceder al Gobierno de Chipre ayuda militar, ha sido desmentida en círculos próximos al Palacio Presidencial.

Asimismo y en las mismas fuentes se desmiente la noticia publicada por el mismo periódico, según la cual el presidente Makarios iría próximamente a la Unión Soviética.

(Pasa a la página cuatro)

### La torre del pozo "Ayoluengo número 1" está siendo trasladada al número 2

### En el primero siguen las pruebas de producción industrial

BURGOS, 13.—En Valdecajos de La Lora han comenzado los trabajos para desmontar la torre metálica del sondeo petrolífero del pozo "Ayoluengo número 1", que será trasladada al segundo pozo, a unos quinientos metros de distancia. En el primero, por medio de una bomba de balancín, continuarán las pruebas de rendimiento y producción industrial.

Los trabajos de desmonte de las distintas piezas de la torre exigirán varios días y puede decirse que se abre ahora un periodo de trabajos mecánicos en la zona de prospecciones de La Lora.

En la localidad de Valdecajos se van a celebrar el próximo domingo diversos actos en ac-

ción de gracias por la aparición del primer petróleo en España. El abad del Monasterio de la Santa Cruz del Valle de los Camos oficiará en la bendición de una imagen de San Norberto, cuya festividad se celebraba el mismo día en que surgió el primer chorro de petróleo: el seis de junio. A las ceremonias citadas asistirán también los abades de Silos y de San Benito (Argentina), los tres burgaleses.

Y como nota curiosa, se destaca que un conocido industrial de Burgos, don Manuel Munguía, ha visitado a las primeras autoridades para ofrecerles banderines artísticos conmemorativos de la aparición del petróleo en Valdecajos.

## Coches patrulla para inundaciones



Los nuevos coches anfíbios de la Policía de Hamburgo han hecho una exhibición en la que demostraron sus excelentes cualidades anfíbias para actuar en caso de inundaciones y cooperar efectivamente al salvamento de víctimas. Aquí vemos a uno de ellos en plena inmersión.—(Foto Fiel).

## Pese al imponente despliegue de fuerzas, sigue sin aparecer Wilson «El Taciturno»

### Se cree logró salir por vía aérea hacia el continente

LONDRES, 13.—La Policía sigue sin encontrar a Wilson "El Taciturno" a las treinta horas de haberse fugado de la prisión de Wilmson Green.

El imponente despliegue de fuerzas realizado ayer, poco después de conocerse la fuga, no ha dado, hasta el momento, otro resultado que producir embotellamientos en la circulación y retrasos en la salida de aviones y buques a causa del severo control a que se somete a los pasajeros.

### SE CREE PARTIO EN AVION

LONDRES, 13.—Charles Wilson, uno de los asaltantes de tren de Glasgow que se escapó de la cárcel de Wilmson Green, parece que ha salido hacia el continente por vía aérea, según comentarios de

los policías destinados a su captura.

Los comentarios están basados en que un pequeño avión particular fue visto, pocas horas antes de la evasión de Wilson, en un campo cercano a la prisión. A pesar de las pesquisas efectuadas en todos los aeródromos privados de la región, el aparato no ha sido hallado.

### DOS EJECUCIONES EN INGLATERRA

MANCHESTER (Inglaterra). 13.—Los jóvenes lecheros que fueron condenados el mes pasado por el asesinato de un camionero de 53 años, han sido ejecutados en dos diferentes prisiones de Inglaterra esta mañana.

Peter Anthony Allen, de 21

años, fue ejecutado en la prisión de Waltonen Liverpool, y Gwynne Owens, de 24, en la prisión de Manchester.

## Anarcamiento sólo para niños



Junto a un establecimiento sanitario de la República Federal Alemana ha sido obtenida esta fotografía, en la que puede verse cómo los cochecitos cromados esperan mientras sus usuarios infantiles cumplen con el deber de ser vacunados contra la viruela. Creemos que no tendrían dificultades para encontrar anarcamiento.—(Foto Fiel).

## Azafata aduanera para turistas



En la frontera hispano-francesa de Irún llama poderosamente la atención la presencia de la señorita Monique, moderna azafata del servicio francés aduanero, cuya misión consiste en orientar a los españoles que hacen turismo en el país gallo de los lugares más pintorescos donde pueden pasar sus vacaciones. Monique acaba de cumplir veinte años y lleva ya cuatro sirviendo en este puesto fronterizo.—(Foto Torre-mocha).

## Se crea un Mercado Común árabe

### Han firmado el acuerdo Egipto, Irak, Kuwait, Jordania y Siria

EL CAIRO, 13.—Representantes de Egipto, Irak, Kuwait, Jordania y Siria han firmado un acuerdo por el que se crea un Mercado Común árabe.

En él se establece libertad de circulación de personas, moneda, comercio, residencia, trabajo, transporte, etc.



# VENTANA A LA CALLE

Una de las cosas que nos trae el verano, es esa del bronceado de la piel.

La piel bronceada hace bonita, ¿verdad, ustedes? Sobre todo, en las chicas esas, tan monas.

Hay quien sostiene que no. Todavía hay quien dice que, con eso del bronce, nunca se sabe si se han jabonado bien la cara. Cuatro antiecuados que no cuentan para nada, claro. Allí ellos.

A nosotros, la verdad sea dicha, una chica convenientemente tostada, nos parece la mar de bien.

Con su piel cálidamente pigmentada, las mujercitas de hoy nos hablan de vida al aire libre, deportiva, sana, vigorizante.

Aquellas finas pieles nacaradas, translúcidas, que produjeron los más inspirados arrebatos líricos de todos los poetas decimonónicos, resulta que estaban así de paliduchas por culpa de la anemia, de la escrofulosis, y de cosas de esas. Eran, en fin, pieles de jovencitas cuyos único ejercicio corporal consistía en suspirar melancólicamente a la luz de la Luna. Y, en cuanto salía el sol usaban sombrilla. Así, naturalmente, enseguida se quedaban inapetentes y había que alimentarlas a base de bizcochitos con leche, para acabar de blanquear la cosa.

Pues, francamente, a nosotros que nos dejen de suspiros nocturnos y nos den chicas de las de ahora, bien doraditas al sol, sanotas y con buen apetito.

Lo raro es que, ellas sabrán cómo se las arreglan, pero el caso es que, al día siguiente mismo de comenzar el verano, ya se ven chicas por ahí con un bronceado de piel acabadísimo. Algunas, tan completa e intensamente logrado, que uno empieza a sospechar si no se tratará de la mismísima «Profetisa» esa de los «lumpas», en viaje de incógnito. Sorprende, en verdad, tanta y tan rotunda celeridad en el tueste.

Quiénes se dicen versados en la materia afirman que eso es porque, en el bonito bronceado que lucen las jovencitas por ahí, no tiene el sol ni un átomo de culpa. Se trata de un simple bronceado de quita y pon. De un bronceado apócrifo, de tocador. Ni más, ni menos. ¡Habrás visto!

¿Entonces, qué diablos pasa con todo eso de la vida al aire libre, del deporte y del sano ejercicio?

¿A qué va a resultar que les tenemos que devolver su prestigio a los poetas decimonónicos?

Pequeño caso atendido por la Hucha Popular:



Un bote de «Pelargon» para el pequeño de turno. Importe, cuarenta (40) pesetas.

Nada que consignar en cuanto a aportaciones.

Por tanto, el fondo general, que ayer estaba en las cinco mil cuatrocientas diez (5.410) pesetas, pasa hoy a las cinco mil trescientas setenta (5.370).

# LA VIDA EN LA CIUDAD

## Planes de una nueva fundación religiosa en Logroño

### Las Religiosas Angélicas desean venir a fundar una Residencia en nuestra ciudad

Hace tiempo que en los planes de expansión de esta congregación religiosa entraba Logroño. Había llegado a los oídos de la Superiora General la necesidad de abrir una residencia para acoger en el ambiente de estas casas a cuantos deseen la vida tranquila y confortable que saben dar a sus residencias almas tan sacrificadas y selectas como las que componen la Congregación de las Religiosas Angélicas.

Tenemos en este despachito parroquial a la M. Rvda. Madre General, acompañada de otras tres Madres superiores de Madrid y Zaragoza, y con la sencillez y amabilidad que los caracteriza nos han dado cuenta de sus propósitos.

No ha pasado por mí el preguntarles quién había dirigido sus pasos para tener esta entrevista. Acaso anden por medio esas cosas de Dios y de su Providencia.

Una residencia —nos dicen— es una casa que conjuga la comodidad y el trato exquisito con la intimidad de una casa familiar. La residencia no es una vulgar hospedería, aunque a veces se llamen así, como la de Zaragoza. No es un hotel en donde se carece de paz y recogimiento.

Para mejor explicarnos cómo son las residencias dirigidas por las Religiosas Angélicas nos van dando cuenta de los casos que abarcan los fines fundacionales de estos centros.

Un matrimonio sin hijos, bien acomodados en su casa, se enfrentan ante el grave proble-

ma de la servidumbre, de la calefacción, de la cocinera, del desahucio del piso, etc. Este matrimonio es acogido en la residencia, donde encuentran habitación, servicios completos, buena mesa, un independencia semejante a un apartamento moderno un ambiente de moralidad y de orden, una capilla oratorio dentro de la misma edificación y con resultados económicos ventajosos, porque, en definitiva, vienen a gastar menos que con la casa abierta.

Un gran porcentaje de los acogidos en estas residencias provienen de las graves dificultades que se plantean en estos días para ciertas familias que carecen de personas allegadas que se cuiden de la dirección de una casa.

No se entienda con esto que nuestras residencias son a modo de un asilo. No estamos en esa línea de beneficencia. Nuestras residencias son unas casas acogedoras que tienen un ambiente de hogar y de apartamento. No es un hotel, repetimos. Así insisten en la exposición de lo que son las residencias.

También se abren estas casas para señoras y caballeros que se enfrentan con el gravísimo problema de la soledad o del abandono y que disponen de medios económicos para pagar la pensión convenida, que es relativa a las exigencias de cada caso, pero en todos ha de ser digna y conveniente.

En nuestras residencias tenemos también una enfermería para los casos en que la dolencia

no conviene llevarse en la habitación particular por necesidad de una asistencia más vigilante.

Les preguntamos si en sus organizaciones se dan casos de acogerse sacerdotes ancianos o jóvenes sin familia, y exponen que entra en sus proyectos organizar parte del edificio para cuidar de estos casos y también de disponer de un comedor para sacerdotes y religiosos que casualmente y de paso puedan encontrarse en la ciudad.

—No está fuera de nuestros planes el preparar una residencia para estudiantes, aunque, de momento, queremos resolver el problema difícil de tantos matrimonios y personas que viven solos y que urgentemente nos requieren para que fundemos en Logroño.

A nuestras preguntas van respondiendo así: Por ahora deseamos encontrar una finca cercana a la ciudad, algún chalet, donde acomodar de momento a la comunidad fundadora y edificar seguidamente el amplio edificio necesario para estos fines fundacionales. Preferimos que la residencia disponga de jardines, huerta, buenas comunicaciones con la ciudad por línea de autobuses, etc.

En todas nuestras fundaciones comenzamos así.

Después vienen los medios económicos. Nunca han fallado los planes de la Providencia. Estas casas ganan la simpatía y el interés de cuantos se recogen en ellas. Esperamos que en Logroño también se hará esta fundación. Dios sabe despertar la generosidad de los primeros que se han de acoger a nuestras residencias. Tenemos de esto una buena y consoladora experiencia.

Pedimos más detalles y nos puntualizan algunos que tienen ya en otras residencias: capilla semipública, garaje, jardines, piscina, patios de recreaciones y juegos. Servicio de baño y ducha en todas las habitaciones, ascensores, enfermería, etc.

Contagiados por el entusiasmo que ponen en sus planes fundacionales estas Religiosas Angélicas, les auguramos un feliz éxito en lo que ha de ser (Dios mediante) y con las bendiciones y licencias de nuestro modelo en esta ciudad.

Contagiados por el entusiasmo que ponen en sus planes fundacionales estas Religiosas Angélicas, les auguramos un feliz éxito en lo que ha de ser (Dios mediante) y con las bendiciones y licencias de nuestro modelo en esta ciudad.

amado señor obispo, una obra J. Z. M.

Para comunicarse con las Religiosas Angélicas en lo referente a ofertas para esta fundación, se dirigirán a Zaragoza (Hospedería del Pilar).

## Hace 25 años

LUNES, 14 DE AGOSTO DE 1914 EN ESPAÑA

En los diversos Departamentos tomaron posesión de sus cargos los nuevos ministros, cambiándose entre los titulares entrantes y salientes discursos de exaltación patriótica, coincidiendo en que España tenía un gran porvenir económico, pero antes habría que pasar por períodos de sacrificio y austeridad.

—Fue nombrado embajador de Italia en Madrid el general Gastón Gámbara, que participó en la Cruzada de Liberación con los voluntarios legionarios.

—En Badajoz se experimentó un movimiento sísmico, sobre todo en los barrios extremos. La alarma entre el vecindario fue muy grande.

### EN EL EXTRANJERO

El señor Fish, jefe de la delegación norteamericana en el Congreso de la Unión Internacional Interparlamentaria, que se encontraba en Europa, manifestó su gran alarma por la psicosis de guerra que imperaba en Francia e Inglaterra, habiéndole manifestado dirigentes franceses "que la guerra estallaría dentro de unas semanas".

—Se anunciaba en Londres que las relaciones anglo-polacas iban a ser fortificadas con la firma de un pacto de alianza.

—El Ejército norteamericano realizaba grandes maniobras en Virginia. Durante ellas, seis soldados de artillería resultaron muertos al estallar un proyectil.

## Hace 50 años

SABADO, 14 DE AGOSTO DE 1914

### Los austriacos invaden Serbia

Las fuerzas austriacas lograron atravesar el río Drina, invadiendo el territorio serbio frente a una dura resistencia.

—En Londres se recibían noticias de estar celebrando una gran batalla entre alemanes y los ejércitos aliados de belgas y franceses. Tomaban parte 25 divisiones germánicas. El combate se desarrollaba entre Namur y Verdún.

En Lieja se continuaba combatiendo duramente, realizando los alemanes avances sobre montones de cadáveres. Una fuerte columna de caballería avanzaba hacia Bruselas, apretándose los belgas a intentar contenerla, en tanto los aviadores alemanes lanzaban granadas sobre la capital.

Las Misas Gregorianas por el eterno descanso del alma de DOÑA PRUDENCIA BACIGALUPE ARNEDO, viuda de don Domingo Solanas (q. e. p. d.), fallecida el día 7 de junio, darán comienzo mañana, sábado, día 15, en la iglesia de San Bartolomé, a las ocho y media de la mañana, en el altar Mayor. Sus hijos agradecerán la asistencia a sus amistades.

—El general Muto, jefe de la delegación nipona en las conversaciones con los ingleses sobre la cuestión de las concesiones en Extremo Oriente, manifestó que no se regocijarían las entrevistas hasta que Inglaterra adoptara una actitud más satisfactoria al punto de vista japonés.

—De Shanghai comunicaban que la situación de las concesiones era de calma. Fuerzas de Policía guardaban los almacenes de arroz, que sufrieron varios intentos de asalto por parte de la multitud china hambrienta.

### EN LOGROÑO

En la iglesia de la Redonda se celebraron solemnes funerales por el eterno descanso de nuestro distinguido convecino don Santiago Alonso Sáenz, comandante jefe del Tercio de Requetés de Nuestra Señora de Valvanera, condecorado con la Medalla Militar individual y colectiva, que anteriormente había desempeñado la Jefatura Provincial de Milicias y un puesto de gestor de nuestro Ayuntamiento. Al acto asistieron jefes y oficiales de las distintas Armas y gran número de amigos del glorioso finado.

—En la iglesia de Santiago contrajeron matrimonio la señorita Luz Grávalos Grijalbas y el funcionario del Banco Urquijo Vasco don Fernando Manzanares Díez.

—En el Moderno y Social se pasó la cinta "Juventudes rivales", con Charles Farrell y Jane Martel.

—El día, nublado, siendo la máxima de 34'9 y la mínima de 15'5.

## Hace 50 años

SABADO, 14 DE AGOSTO DE 1914

### Los austriacos invaden Serbia

Cerca de Malhouse, fuerzas alemanas asaltaron las posiciones atrincheradas de tres divisiones francesas, conquistándolas.

—En Londres causó sensación la venta por los alemanes al Gobierno turco de los cruceros "Breslau" y "Goven".

—Se esperaba que el Japón declarara la guerra a Alemania y que China se pondría de parte de los germanos.

—La Prensa de París decía que varios automóviles con señoras recorrían las ciudades francesas repartiendo dichas señoras caramelos envenenados a los niños, habiendo muerto diecisiete. Se afirmaba que los envenenadores eran alemanes.

### OTRAS NOTICIAS

En la iglesia de Santa María, de San Sebastián, se cantó la tradicional Salve, como víspera de la festividad de la Patrona de la ciudad. Asistieron el señor Dato y el ministro de Estado, marqués de Lerna.

—En Haro y con motivo de la subida del precio del pan, se celebraron manifestaciones, suspendiendo una de ellas el concierto que se celebraba en el Paseo de la Vega. El gobernador civil envió fuerzas de la Guardia Civil desde Logroño.

—Con cielo despejado, transcurrió todo el día en nuestra ciudad, dejándose sentir fuerte calor, por lo que hubo mucha animación en calles y pasos por la noche. La temperatura máxima llegó a 43'1, siendo la media de 36.

### Gabriel Fabón Barco

OFTALMOLOGO Suspende la consulta hasta el día 4 de septiembre (C. S. P.)

Niños y niñas de hoy MODERNIZADOS E INSTRUIDOS aprendiendo Francés. El saber es tan práctico... M. de la Ensenada, 38, 4º d.

### A Valvanera

EMPRESA GUINEA Domingos y festivos: Salida, 8'30 Regreso, 18'30 Informes y billetes: ESTACION DE AUTOBUS Ventanilla número 5.

## AGENDA DEL DIA

Por la mañana, llame usted siempre al teléfono 1561 (NUEVA RIOJA)

Para anuncios, suscripciones, distribución del periódico y consultas sobre pagos, cobros e información sobre anuncios o esquelas, llame al teléfono 1561 (ADMINISTRACION)

Para cualquier cosa que necesite de NUEVA RIOJA de siete y media de la tarde a cuatro de la madrugada, llame al 1337 (REDACCION)

SANTOKAL

SANTOS DE HOY.—Santos Eusebio y Demetrio, mrs. y Marcelo, ob. Vigilia de la Asunción de Nuestra Señora, 2 el morado. Misa propia sin Gl. de San Eusebio, sin or. imp. Prf. común. SANTOS DE MANANA.—La Asunción de Nuestra Señora. Santos Estanislao y Napoleón, 1 el blanco. Misa propia sin or. imp. Credo, Prf. de la Virgen.

MISAS VESPERTINAS (EN DIAS NO FESTIVOS)

Santiago, Santa, Teresita y Valvanera, a las siete y media; San Bartolomé, a las ocho menos cuarto; Redonda, Carmelitas y Corazón de María, a las ocho.

### NATALICIOS

Durante el día de ayer se llevaron a cabo las siguientes inscripciones en el Registro Civil: María de los Milagros, hija de don Santiago Estefanía y de doña Edelmira Elgueta; Aurora, hija de don José Luis Laorden y de doña Marina Domínguez; Luis Miguel, hijo de don Miguel García y de doña Isabel Montalvo; María Elena, hija de don

Luis Fernando Bóveda y de doña Elena Angela Muro; Rebeca, hija de don Domingo Echazarreta y de doña Casilda Lafuente; María Elena, hija de don José Martínez y de doña María Teresa Justa, y, por último, María Amaya, hija de don Vicente Sámano y de doña Florencia Laza. Para todos, nuestra cordial enhorabuena.

### SERVICIO FARMACEUTICO

Don Mariano Rodríguez Quevedo, Héroes del Alcázar, 9, y don Jesús del Campo Corcuera, Avenida de la Vía, 8.

### TELEFONOS DE URGENCIA

- BOMBEROS ... 1010
CASA SOCORRO ... 1410
COMISARIA POLICIA ... 1610
CRUZ ROJA (ambulancia) 2426
CRUZ ROJA (dispensario) 1510
ESTACION AUTOBUSES 2127
BILLETES RENFE ... 3856
GUARDIA CIVIL ... 1310
GUARDIA MUNICIPAL 1240
HOSPITAL MILITAR ... 3199
HOSPITAL CIVIL ... 1410
G. CIVIL TRAFICO ... 5485
TAXI NOCTURNO (sólo casos urgencia. Inspección Policía) ... 4210

### CUPON PRO CIEGOS

Número premiado ayer 003

### Farmacia

y Droguería, traspaso en San Sebastián. Escribir: Apto. 166. SAN SEBASTIAN

Recuerde la obligación que tiene de comunicar a la Oficina de Colaboración las altas y bajas que se produzcan en la plantilla de su empresa, en el plazo máximo de tres días

## SAN SEBASTIAN Monasterio de Piedra

Salida, el día 15. Regreso, el día 16. Salida, el día 15. Regreso, el mismo día. VIAJES CONDE, Miguel Villanueva, 6. Teléfono número 4570 VIAJES LUGAR, P. H. Toledo, 12. Teléfono 1859. C. VERANO

# ¡ ATENCION! El Supermercado del Hogar

Pone a disposición del público el sistema plazo adelantado, con el 20, el 30 y el 40 % de descuento.

Obteniendo sus bonos, ustedes podrán comprar el artículo que deseen en el plazo de un año, cinco años y más si lo desean. Los plazos, de 10 pesetas en adelante.

Además podrá participar gratuitamente todos los martes en los obsequios que esta Casa regala en combinación con el cupón pro-ciegos de 1.300 a 2.600 pesetas.

Vea nuestra gran variedad de artículos y de marcas, todas de las fábricas más importantes con renombre internacional.

## El Supermercado del Hogar República Argentina, 55

## La Obra Sindical de Formación Profesional convoca un curso de mandos intermedios

La Jefatura Nacional de Formación de Monitores convoca la celebración de un curso de formación de mandos intermedios a realizar en el Centro Nacional (recinto de la Feria Internacional del Campo, Madrid) a partir del 5 de octubre del presente año, de 21 días laborables de duración y con un horario de 8 a 13'30 horas. Los cursillistas percibirán 150 pesetas por día de asistencia, como jornal de estímulo durante la duración del curso. Las bases para poder concurrir al mismo se encuentran a disposición de los interesados en los Sindicatos correspondientes, Milicias, 1.

## CORDEROS Y CABRITOS

FINISIMOS PRECIOS MODICOS PLAZA DE EL CORREGIDOR CARNICERIA RITUERTO

## TERRAZOS BERGER

EXISTENCIAS Y EXPOSICION 50 x 50 - 40 x 40 - 30 x 30

Suscríbese a NUEVA RIOJA

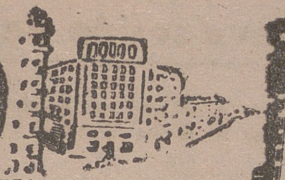
Vertical text on the right edge of the page, likely from an adjacent page or a list of contents.



El tiempo, ayer

Máxima, 26,8, a las 12; mínima, 17,5, a las ocho; media, 22,1. Presión atmosférica, 724,5. Humedad relativa: Máxima, 90 %, a las siete; mínima, 58 %, a las 18 horas.

LA VIDA EN LA CIUDAD



SUCESOS LOCALES

- Han sido incautados en Logroño varios transistores y magnetofones de contrabando.
- Colisión de turismos en el cruce de las calles Mola y Sagasta.
- Vecino de Quel intoxicado con arseniato.

Han sido detenidos y presentados en Comisaría como sospechosos, José Jiménez Hernández, vendedor ambulante y con domicilio en Barcelona; José García Jiménez, vendedor ambulante y con domicilio en Logroño; y Juan Jiménez Hernández, con domicilio habitual en España (Francia). Les fueron incautadas unas carteras negras que portaban, en las que se encontraron varios aparatos transistores, magnetofones y toiscos, todos ellos con sus correspondientes micrófonos, auriculares y accesorios. El tercero de los detenidos, Juan Jiménez Hernández, fue hallado al lado de un coche francés marca "Renault-Ondine", matrícula 725-DR-66, que dijo de su propiedad. Al ser inculcado por los agentes a bordo del equipaje que llevaba, se encontraron también diversos magnetofones y otros dos aparatos transistores en el interior de una maleta.

Como quiera que por gestiones realizadas no se desprende de los objetos intervenidos son antecedentes de delito o falta con la propiedad, y como los inculcados a quienes se han ocurrido carecen de las correspondientes licencias o permisos de portación, toda vez que los aparatos son de procedencia extranjera, han sido detenidos y se ha levantado la correspondiente acta de incautación.

**COLISION DE VEHICULOS**  
En el cruce de las calles General Mola y Sagasta entraron en colisión dos vehículos de turismo, matriculados LO-10 y B-361149, conducidos por sus respectivos propietarios Vicente Palacios, de 40 años, casado, vecino de Logroño y domiciliado en calle de Junio número 3, y don José Cristóbal Sáenz, de 41 años, agricultor y domiciliado en Avenida de Colón número 1. Los conductores resultaron lesionados del choque.

**INTOXICADO CON ARSENIATO, EN QUEL**  
Un vecino de Quel ingresado de madrugada en el Hospital Provincial don José María Imaz Sarabia, con un modelo matemático de nuestra galaxia.

**ALMA VIVA (URSS).** — El Instituto Astrofísico de la Academia de Ciencias del Kasaján ha construido un modelo matemático de nuestra galaxia, el cual ha permitido simular por primera vez los datos sobre la rotación y densidad de las estrellas de la galaxia. Este modelo ha permitido calcular la velocidad con la que una estrella se desplaza de las proximidades del Sol hacia las fronteras de la galaxia.

El Instituto de Astrofísica, dirigido por Vassili Fossenski, ha obtenido nuevos datos que prueban que la radiación cósmica vale sobre la materia en nuestra galaxia. La cantidad de materia que se desplaza a la velocidad de la luz prevalece sobre la materia en nuestra galaxia. La radiación según parece gravitacionalmente, es decir, que es la forma de energía observada en los sistemas dobles.

Sin embargo, en el interior de la galaxia la materia predomina. A medida que se amplía la galaxia comienza a disminuir un papel siempre más importante, porque con ocasión de la ampliación la densidad de la radiación se reduce de forma que la densidad de la materia. La descripción de los resultados de estas últimas investigaciones, de los científicos de Parí, está incluida en la memoria titulada "Estructura y evolución de las galaxias espirales".

Justo Prado, de 55 años de edad, casado, de profesión labrador, natural y vecino de Quel (Logroño), quien sufre una intoxicación con arseniato, calificada por los facultativos que le atendieron de pronóstico grave. Fue sometido a un lavado de estomago para intentar cortar los efectos del veneno, quedando hospitalizado en dicho centro asistencial.

**De enseñanza**  
**Matrícula extraordinaria de septiembre en la Escuela de Comercio**

A partir de mañana, día 15, y hasta el 31 del corriente, queda abierta en la Secretaría de este Centro la matrícula para los exámenes extraordinarios de septiembre.

**MATRÍCULA DE INGRESO**  
Podrán formalizarla todos aquellos que tengan cursados cuatro años de bachiller elemental en cualquiera de sus modalidades.

**MATRÍCULA DE ASIGNATURAS**  
Podrán formalizarla todos aquellos que tengan el título de bachiller elemental o superior.

Actualidad gráfica local



Visita al campamento del Frente de Juventudes situado en Ortigosa de Cameros. (Foto Albe).

VIDA RELIGIOSA

**"ADORACION NOCTURNA ESPAOLA"**  
El turno séptimo, San Luis Gonzaga, celebrará su vigilia mensual en la noche de Noy. Dará comienzo a las 10'30 horas, y la santa misa será a las 4 de la mañana, pudiendo asistir los fieles que deseen.

Cartas al Director



Del director a los lectores MUCHAS VAN AL CESTO

Estimado lector:  
Es muy comprensible que algunos lectores prefieren guardar el anonimato en las cartas que dirigen a esta sección. Están en su perfecto derecho de hacerlo. Pero es una lástima que cartas interesantes tengan que romperse por no figurar en ellas la firma, nombre, apellidos y dirección del autor o autores.

Siempre que exista buena voluntad, incluso tratándose de asuntos delicados, los autores no deben temer que nosotros conozcamos su identidad. Estos datos pasan solamente por mí, que llevo personalmente la sección. Si el firmante lo expresa de esta manera, se silencian completamente nombre, apellidos y demás. Caso de que la denuncia formulada o las críticas que publiquemos produzcan situaciones que exijan comprobación, se realizan siempre por un redactor del periódico de forma reservada. Nunca facilitamos a nadie nombres ni direcciones de los comunicantes (si éstos expresan tal deseo). Incluso en un caso que exija intervención oficial no deben temer quienes nos han escrito, ya que si actuaron de buena fe y es verdad lo que dijeron, se encontrarán protegidos en todo momento. Pero lo mismo que digo esto, advierto también que, en caso de mala fe, denuncias falsas o actuaciones torpes de cualquier género, se actuará con todo rigor contra los autores.

Por ahora, con el número de cartas que pasaron por «Cartas al director», solamente en un caso consideramos necesario facilitar datos para que se procediese contra el autor.

Todo aquel que vaya con la verdad por delante, como suele decirse, puede escribir sin necesidad de anonimato alguno. Cuando hace falta dar la cara hay que darla, lo demás resulta poco noble y, en nuestro caso, inutiliza el trabajo de escribir y el dinero del sello, papel y sobre.

Atentamente,

EL DIRECTOR

LOS LECTORES OPINAN

BASURA Y SUCIEDAD EN SAMALAR

Viernes, 7 de agosto de 1964.  
Señor director de NUEVA RIOJA.

Muy señor mío: Perdóneme que yo me ponga a dirigirla esta carta, con mi letra y poca ortografía. Como le dije en otra ocasión, vivo en una casa de Samalar, junto al río. Esto es una verdadera indecencia por la suciedad que hay. Estamos completamente rodeados de basura y se crían toda clase de ratas y sapos. Hay perros muertos, naranjas podridas... Para qué le voy a contar a usted... Es posible que a muchos nos lleven al otro mundo y, entonces, ya sobrará esta carta. Siempre estamos suspirando por que hagan viviendas para nosotros, los pobres y necesitados que vivimos en este estercolero. ¿Cree usted que va-

demos seguir así? Quiénes pueden sacarnos de este sitio y llevarnos a vivir a lugares más decentes deberían hacerlo. Los pobres necesitamos ayuda. Antes que nada que nos quiten las basuras que aquí tira todo el mundo. Estamos pagando 375 pesetas de renta y ni a esto tenemos derecho. Todos comprenderán que somos personas y no ratas para convivir con estos animales.

Nada más por ahora, señor director. Se sirva comunicar esto en NUEVA RIOJA, para que se enteren todos y, sobre todo, los que pueden hacer algo por nosotros.

Le saluda a usted,  
José María Imaz Sarabia

N. de la R.—La carta anterior requirió una verdadera labor de traducción. A pesar de todo, no dice ni más ni menos de lo que quiso hacer público el Sr. Imaz Sarabia. Hemos conservado su estilo naturalmente.

Un niño salvado de perecer en las aguas del Ebro

Ocurrió cerca de la Presa de la Guillerma

A las ocho de la tarde del día 12, y en el tramo próximo a la Presa de la Guillerma, un niño cometi6 la imprudencia de entretenerse introduciendo un pie en el agua, sin saber nadar, en un lugar donde la corriente se intensifica.

Debido a la fuerza de las aguas fue arrastrado hacia adentro. Gracias al arrojo de dos hombres que vestidos de lanzaron al agua, el muchacho no perdió la vida, ya que al ser extraído le practicaron la res-

piración artificial con pleno éxito, cuando la criatura había dejado ya de dar señales de vida.

Por la valentía de estos dos logroñeses, se evitó una víctima más. Nosotros, haciéndonos eco del sentir de la población, agradecemos el rasgo de estos dos hombres, que quieren guardar el anonimato, y reiteramos una vez más la necesidad de que pequeños y mayores adopten toda suerte de precauciones para disfrutar de las aguas de nuestro río, evitando sus indudables riesgos.

Está prohibido cazar el colín existente en el término municipal de Grañón

Fijado por el Excmo. señor gobernador civil de la provincia como día de comienzo de la temporada de caza para la caza de mañana, día 15 del actual, se recuerda a los cazadores en general que la caza del "colín" está prohibida en toda España por el artículo 15 de la orden del Ministerio de Agricultura de 13 de julio de 1964. Efectuada una suelta en 1963 en el término municipal de Grañón, se espera que los cazadores que pudieran adquirir el mismo tipo de colín de los

cazadores de Grañón y pueblos próximos y respeten los "colines" que pudieran levantar.

El pájaro es parecido a la perdiz, aunque algo menor que la misma y de vuelo diferente. No puede confundirse con la perdiz.

El resultado de la suelta se considerará de importancia a la hora de decidir la repoblación intensiva con "colines" en la provincia, encarándose por ello que se respeten las aves y animales que cualquier cazador que se dedique a la caza de colín, deberá respetar.

¡trae, trae... todo cabe en un Refrigerador Westinghouse!



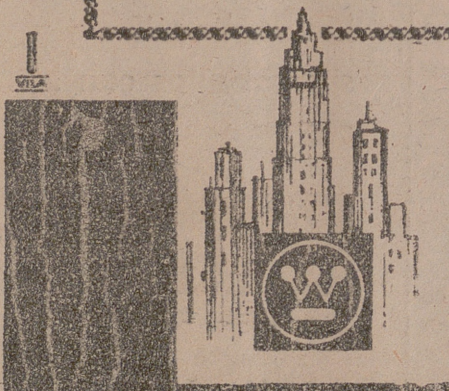
Es sorprendente la cobida que tiene un refrigerador Westinghouse. Su línea fina y estilizada está científicamente calculada para coordinar las medidas con una mayor profundidad y el aprovechamiento máximo de los estantes. Es un Westinghouse.

MODELOS	CAPACIDAD	PRECIO
HE-4	114 litros	9.995 Ptas.
HE-5	142 "	11.750 "
HE-6	170 "	12.626 "
EO-7E	200 "	13.589 "
EO-7	200 "	13.910 "
EO-10E	300 "	16.550 "
EO-10	300 "	16.950 "

Impuestos incluidos

3 años de garantía.

Modelos a 125 y 220 voltios



Para garantizar su calidad... una palabra basta!

Westinghouse

DE VENTA EN:

LOGROÑO - Electricidad GUERRA - Duquesa Victoria, 26

CALAHORRA: Angel Bella

STO. DOMINGO: Radio López

HARO: Alberto Madrigal

ARNEDO: Jesús Jiménez



Nueva sesión de la Conferencia de Desarme

Norteamérica propone que se prohíba fabricar armas nucleares

La U. R. S. S. vuelve a rechazar las inspecciones sobre el propio terreno

GINEBRA, 13.—Esta mañana ha comenzado la 207 sesión de la conferencia de desarme, bajo la presidencia del birmano Sain Bwa. La sesión está consagrada a la promoción de un relajamiento de la tensión internacional.

GINEBRA, 13.—Los Estados Unidos han hecho saber hoy que el poderío de Oriente y Occidente está suficientemente compensado como para permitir una inmediata prohibición de la fabricación de armas nucleares.

El delegado norteamericano, Clare Timberlake, declaró ante los 17 países de la conferencia de desarme que tal decisión será lógica si se quiere efectuar alguna acción para detener la carrera de armamentos nucleares, desde el punto de vista militar, político y económico.

Timberlake dijo que, el 21 de enero, cuando el presidente Johnson pidió por primera vez la suspensión de la producción de materiales fisionúcleos —uranio 235 y plutonio—, los Estados Unidos creyeron que sería posible algún progreso efectivo.

El delegado soviético, Semyon Tserapkin, sin embargo, ha rechazado continuamente cualquier forma de inspección sobre el propio terreno, alegando que serviría únicamente para cubrir actividades de espionaje.

La U. R. S. S. proyecta un próximo lanzamiento al espacio

LONDRES, 13.—Según las declaraciones de dos cosmonautas rusos ante la Radio de Moscú, la Unión Soviética tiene en proyecto un lanzamiento próximo al espacio.

Los cosmonautas rusos Adrian Níolayev y Pavel Popovich manifestaron que sus compañeros están listos para emprender los vuelos espaciales y que se encuentran en proyecto nuevos experimentos dentro del programa de exploración espacial.

Tercer aniversario del «muro de la vergüenza»

- Coronas a las víctimas.
Una hora de silencio.

BERLIN OCCIDENTAL, 13.—Miembros del Gobierno de la ciudad de Berlín Occidental han depositado coronas de flores en los monumentos a las víctimas del «muro de la vergüenza», de cuya creación se cumplen ahora tres años.

Willy Brandt, el alcalde-gobernador, colocó coronas en las sencillas cruces de madera que señalan los sitios donde alemanes que huían del Berlín Oriental encontraron la muerte por los disparos de los guardas fronterizos comunistas cerca de Bernauerstrasse.

Su adjunto, Heinrich Albert, depositó una corona en la cruz erigida en memoria de Peter Rechter, al que los guardas comunistas dejaron desangrarse después de herido a tiros el 17 de agosto de 1962.

Los alemanes orientales han reforzado las guardias. Para evitar demostraciones ruidosas como las de los anteriores aniversarios del «muro», las autoridades de Berlín Occidental han solicitado de la población que conmemore el día con una hora de silencio.

Cuatro jóvenes alemanes se han escapado de la zona comunista a través de la frontera de la Baja Sajonia, conmemorando así el tercer aniversario, a primeras horas de hoy, y un joven de 16 años, estudiante, escapó durante la noche pasada. Cerca de Luebeck, un sargento del Ejército germano-oriental se refugió en el Occidente, huyendo bajo el fuego de sus compañeros, ha declarado la Policía.

El alto el fuego de Chipre...

(Viene de primera página)

NO HUBO VUELOS TURCOS ANKARA, 13.—La Oficina de Información del Ministerio turco de Asuntos Exteriores ha hecho público un comunicado a raíz de informaciones según las cuales la Aviación turca había efectuado vuelos de reconocimiento sobre Rodas y Creta.

Dice el comunicado que el ministro de Asuntos Exteriores griego ha recibido ayer al embajador turco, quien anunció que Grecia entraría en acción contra los aviones turcos en caso de que estos últimos continuasen efectuando vuelos sobre las islas de Creta y Rodas. La investigación efectuada ha establecido que ningún avión turco había sobrevolado las citadas islas.

ENVÍO DE NASSER A GRECIA

ATENAS, 13.—El presidente Nasser ha enviado el siguiente mensaje al Gobierno griego, acerca de Chipre, según indica la agencia griega «Athina»:

«La República Árabe Unida denuncia y condena la agresión turca contra Chipre, al propio tiempo que expresa su preocupación por el bombardeo de localidades chipriotas y las consecuencias de tal acción, concretadas en graves pérdidas tanto en vidas humanas como en bienes materiales. Esta agresión se considera como una grave amenaza a la paz y seguridad en dicha zona, al tiempo que abre la puerta a mayores conflictos peligrosos, cuyas consecuencias no es fácil estimar».

La reunión ha sido señalada para las 21'00 hora española. GRIVAS TOMA EL MANDO DE LA GUARDIA CHIPRIOTA. ATENAS, 13.—El general Grivas ha tomado el mando supremo de la Guardia Nacional chipriota, según se ha comunicado oficialmente.

Su nombramiento es correlativo a la dimisión del teniente general Karayannis, quien ha visitado al ministro de Defensa entregándole una copia de la carta que dirigió a Makarios informando de su dimisión y de las causas que lo motivan que, según se tiene entendido, es a consecuencia de desavenencias con el general Grivas.

GINEBRA, 13.—El mediador de las Naciones Unidas en Chipre, Sakari Tuomioja ha mantenido sus últimas conferencias antes de su importante viaje de la semana próxima a Atenas, Ankara y Nicosia. El plan que Tuomioja presentará en su viaje se cree que consiste principalmente en una unión de Chipre a Grecia, con suficientes garantías que satisfagan a Turquía. En esas medidas se incluirá alguna participación militar turca en Chipre.

Timberlake dijo hoy que las inspecciones afectarían ambas partes, para declarar la localización y actividades productivas de las fábricas de materiales fisionúcleos. Entonces equipos internacionales de inspección se asegurarían de que las plantas cerradas permaneciesen cerradas, que las que aún operan produjesen solamente para usos pacíficos y que se controlasen las fábricas clandestinas o no declaradas.

Mil paracaidistas vietnamitas prosiguen en la jungla a los guerrilleros del Vietcong

Johnson declara que no dio autorización para usar armas nucleares en Tonkin (Goldwater le acusó de ello)

SAIGON, 13.—Una fuerza de cerca de mil paracaidistas vietnamitas ha sido lanzada en la jungla en persecución de las guerrillas comunistas del Vietcong, a unos 45 kilómetros al Noroeste de Saigon.

Una flota de más de cien helicópteros norteamericanos y vietnamitas bombardearon una concentración de 2.000 rebeldes comunistas, junto al poblado de Apabo Cang, lanzando posteriormente paracaidistas en dicha zona. Las fuerzas del Vietcong iniciaron inmediatamente la retirada, intentando romper el contacto establecido.

JOHNSON NO AUTORIZO ARMAS NUCLEARES

WASHINGTON, 13.—El secretario de Estado, Dean Rusk, y el secretario de Defensa, Robert S. Macnamara, niegan en un comunicado las conclusiones del senador Goldwater según las cuales el presidente Johnson había autorizado el uso de armas nucleares durante la crisis del Sureste asiático.

En el comunicado se dice textualmente: «El presidente no dio su autorización para el uso de armas nucleares en el curso de los incidentes del Golfo de Tonkin, y nada dijo que permitiera deducir que tal autorización había sido dada». Y añade: «La interpretación del senador Goldwater es, a la vez, muerta dos niños vietnamitas y un anciano y heridos 22 vietnamitas».

Cinco norteamericanos, para los cuales estaba dirigida la bomba, solamente sufrieron algunos rasguños.

PROTESTA DE VIETNAM DEL NORTE

HANOI, 13.—Vietnam del Norte ha presentado una protesta ante la Comisión internacional de control en la que acusa a los norteamericanos de haber violado, el día 10 de agosto, las aguas territoriales y el espacio aéreo de la República Democrática del Vietnam, según ha difundido Radio Hanoi.

UNA BOMBA

MY THO (Vietnam del Sur), 13.—Una bomba ha estallado cerca de un café, resultando

Convenio de cooperación social...

(Viene de primera página)

cida también en la gran amistad nacida entre los dos ministros de Trabajo.

PRIMERA REUNION DE LA COMISION MIXTA

RIO DE JANEIRO, 13.—Con un acto solemne se ha celebrado la primera reunión de la Comisión mixta para la aplicación del tratado de emigración hispano-brasileño, recientemente suscrito entre los dos países.

EN LOS MEDIOS POLITICOS

RIO DE JANEIRO, 13.—En los medios políticos de Río de Janeiro se otorga gran importancia a la firma del convenio de cooperación social hispano-brasileño.

GRECIA BUSCA UN ARREGLO POR MEDIOS PACIFICOS

ATENAS, 13.—El primer ministro griego, Georges Papandreu, en un mensaje personal entregado esta noche en Ankara al embajador de Turquía, hace saber a su homólogo de este país, Ismet Inonu, que Grecia busca un arreglo del problema chipriota «por medios pacíficos».

VISITA A LA SEDE DE LAS CENTRALES SINDICALES

RIO DE JANEIRO, 13.—Accediendo a reiterada invitación, pese a la inminencia de su partida hacia Nueva York, el ministro de Trabajo español, don Jesús Romeo Gorria, visitó la sede de las grandes centrales sindicales en Río de Janeiro. Posteriormente se trasladó a

CENA EN WASHINGTON

WASHINGTON, 13.—El ministro de Trabajo español, don Jesús Romeo Gorria, que llegó ayer a esta capital, procedente del Brasil, via Nueva York, asistió anoche a una cena ofrecida por el secretario norteamericano del Departamento de Trabajo, Willard Wirtz, y por el secretario adjunto de Trabajo, George L. P. Weaver, y a la que asistieron el secretario adjunto para la Legislación del Departamento de Sanidad, Educación y Bienestar, Wilbur J. Cohen; el jefe de la Sección española del Departamento Estado, Franck Ortiz; el ministro consejero de la Embajada norteamericana en Madrid, William Walker, y otras personalidades políticas norteamericanas.

Números premiados en el sorteo del Centro Riojano de Pamplona

Caducan a los treinta días. Los números premiados en el sorteo celebrado en el Centro Riojano de Pamplona el pasado día ocho, con motivo de los productos expuestos en la «Exhibición de Productos Riojanos», son: 1.º—25.033. 2.º—25.633. 3.º—28.853. 4.º—31.534. 5.º—30.259. 6.º—30.911. 7.º—20.951. 8.º—35.546. La caducidad es de 30 días a partir de la fecha del sorteo.

Documento del Gobierno de Rhodesia del Norte sobre la rebelión de la secta «Iumpa»

«La Profetisa» ha sido trasladada a Lusaka

LUSAKA, 13.—El Gobierno de Rhodesia del Norte ha publicado, en relación con el llamamiento lanzado por la «profetisa» Alicia Lenshina en favor de la paz, un documento relativo a la rebelión de la secta Iumpa.

El texto gubernamental, en el que se pasa revista a los acontecimientos que han conducido a la detención de Alicia, señala que la influencia tan enorme que ella ejerce sobre sus adeptos proviene de que éstos la atribuyen un poder sobrenatural.

La «profetisa» obligaba a los aldeanos a quitarse todos sus amuletos y depositarlos frente a su «Iglesia». Si ocultaban uno sólo —les decía— el amuleto se

volvería contra ellos y los mataría. Alicia administraba el bautismo y los confesaba. Sólo en 1955 —señala el documento publicado—, unos sesenta mil peregrinos habían acudido a ver a Alicia, la cual les exigía que no se ocupasen de política ni tomaran parte en las elecciones.

TRASLADADA A LUSAKA

LUSAKA (Rhodesia del Norte), 13.—La «profetisa» Alicia Lenshina, dirigente de la secta fanática «Iumpa», ha sido trasladada desde Ndola a Lusaka, en la mañana de hoy. Lenshina iba escoltada por cuatro agentes de policía.

Historia de las Olimpiadas. Detalles más interesantes de las antiguas y modernas. TOKIO 1964.

JUEGOS MODERNOS Segunda parte

¿Cuál es la edad de los Juegos Olímpicos?

El primer año de esta XVIII Olimpiada moderna, esto es el de los Juegos Olímpicos de Tokio 1964, corresponde al año 2.737 de la era de las Olimpiadas. Esto quiere decir que los próximos Juegos de Tokio corresponderán a la 686 Olimpiada Oficialmetne, XVIII de los Juegos modernos.

Dejemos pasar quince siglos, con exactitud 1.502 años. El 25 de noviembre de 1892, con motivo de una conferencia en la Sorbona, Pierre de Fredi, barón de Coubertin, entonces secretario general de la Unión de las Sociedades Francesas de Deportes Atlético, lanzó la idea de restablecer los Juegos Olímpicos. Pero sólo el 23 de junio de 1894, a raíz de un Congreso de la Sorbona en París, fue decidido su restablecimiento y su primera manifestación, fijada en Atenas.

Pierre de Fredi, barón de Coubertin, en la cena de clausura de los trabajos de dicho Congreso, pronunció la siguiente alocución:

«Señores: entre las virtudes más agradables de practicar, hay que contar el reconocimiento; es también el sentimiento más fácil de expresar. En este año de 1894, señores, nos ha sido dado reunirnos en esta gran ciudad de París, en que el mundo ofrece todas las alegrías, al igual que todas las inquietudes, de modo que se ha podido decir que es como un centro nervioso; nos hemos reunido, repetido, los representantes del atletismo internacional y éstos, unánimemente, han votado la restitución de una idea, antigua, de 2.000 años, que hoy, como entonces, agita el corazón de los hombres y satisface uno de los intereses más vitales y más nobles: estos mismos delegados han escuchado en el templo de la creencia una vieja melodía, también de 2.000 años, reconstituida por una sabiduría arqueológica hecha de trabajos sucesivos de muchas generaciones. Y por la tarde, la electricidad

ha transmitido a todo el mundo la noticia de que el olimpismo griego ha renacido en el mundo después de un eclipse de muchos siglos.

La herencia griega es de tal modo vasta, señores, que todos los que, en el tiempo presente han conocido el ejercicio físico bajo uno de sus múltiples aspectos han podido invocar probadamente a Grecia, que comprendía todo. Los unos han visto el entrenamiento para la defensa de la Patria; los otros, la búsqueda de la belleza física y de la salud por el suave equilibrio del alma y del cuerpo; los otros, en fin, esta sana embriaguez de la sangre que se ha denominado la alegría de vivir y que no se encuentra en nada tan intensa y tan exquisita como no sea en el ejercicio físico.

En Olimpia, señores, existe todo esto: pero hay algo más que no se ha osado formular aún, porque desde la Edad Media hay un aspecto de desdén, dolo sobre las cualidades corporales y se han aislado de las cualidades del espíritu.

En definitiva, señores, no hay en el hombre dos partes: el cuerpo y el alma; hay tres: el cuerpo, el espíritu y el carácter. El carácter no se forma de hecho por el espíritu; se forma sobre todo por el cuerpo.

«Los de la vieja escuela están enojados de vernos tomar nuestro asiento en plena Sorbona; sienten que seamos rebeles y que acabemos por echar en tierra el edificio, de su filosofía apollinada. Pero, verdad, señores. Somos rebeldes y por este la Prensa ha sostenido siempre las reacciones bienhechoras, nobles, comprendido y ayudado por lo que de pacis les doy, gracias».

Termino, señores, levantando mi copa por la idea olímpica, que ha atravesado la bruma de los años como un rayo de sol muy potente y viene a iluminar para nosotros con un resplandor de alegre esperanza, el umbral del siglo XX».

J. A. MARIN

El «Independiente», campeón de América

BUENOS AIRES, 13.—Con su triunfo sobre el Nacional de Montevideo por un tanto a cero, el «Independiente», de Avellaneda, se proclamó campeón de América, galardón que conquistó por vez primera un equipo argentino.

Ahora, el «Independiente» deberá cruzar el Atlántico para enfrentarse con el «Inter», de Milán, para la Copa Intercontinental.

El primer partido se disputará en Buenos Aires el 9 de septiembre, y el segundo, en Milán, el día 20 del mismo mes. En caso de empate, el partido decisivo se jugará en Bruselas el día 23 de septiembre.

ANUNCIOS OFICIALES

Organización Sindical

SINDICATO PROVINCIAL DE HOSTELERIA Y SIMILARES

Se pone en conocimiento de los industriales del ramo de Hostelería que se ofrece la explotación de los bares del recinto de la Feria de la Rioja durante las fiestas de San Mateo, en óptimas condiciones.

Para informes, los interesados deberán dirigirse a este Sindicato Provincial, Milicias, 1, segundo.

Por Dios, España y su Revolución Nacional Sindicalista.

Logroño, 12 de agosto de 1964. El Delegado Sindical Provincial.

Lanofil. vida, gracia, suavidad... la lanolina llega a sus cabellos con la crema vitalizadora. Lanofil. A BASE DE LANOLINA. Lanofil es la crema vitalizadora que toda mujer debe aplicar a su cabello. Lanofil rejuvenece el pelo dándole elasticidad, esplendor y atractivo. SU CABELLO LO AGRADECE. Pídale en su perfumería y a su peluquero. Cuida su aspecto personal y tendrá doble éxito.



# CRONICAS DEL EXTRANJERO

## LIMA

### Proliferan las bandas juveniles de delincuentes

#### En la capital, hay distritos peligrosos incluso durante el día

#### Creación de fuentes de riqueza, meta del Gobierno Belaunde

LIMA.—(Crónica del corresponsal de la Agencia "Logos", Manuel Román).

Una Comisión parlamentaria estudiará el problema de la delincuencia en toda la República y particularmente en Lima, alarmados ante la proliferación de bandas juveniles de delincuentes y ante la ola de crímenes desatados en estos últimos meses. Los diarios publican constantemente noticias sobre suicidios, asaltos a mano armada, violaciones, tráfico de drogas, robos de automóviles, realizados casi todos ellos por menores de edad.

Algunos distritos de Lima, como por ejemplo la Victoria o la popular barriada de Surquillo, se hacen peligrosos no sólo por la noche, sino también durante el día. En un solo mes se han producido unos 30 suicidios y asesinatos. Las violaciones de menores, que terminan casi siempre en el asesinato de la víctima, es demasiado frecuente para que el clamor popular deje de preocupar al ciudadano medio y lleve su misma inquietud al Parlamento. Lima se está convirtiendo en una ciudad peligrosa. Las parejas son asal-

tadas en los parques públicos y las "chavetas", nombre criollo de la navaja, están a la orden del día. No se conforman con robar o asaltar en pleno centro, sino que terminan señalando a la víctima con heridas en el estómago, muchas de ellas fatales. En el Campo de Marte, mientras los colegiales ensayaban el desfile para las Fiestas Patrias, unos cuantos de ellos asaltaron a unas colegialas a la vista de numeroso público. Un horrible crimen fue perpetrado hace unos días, por menores de edad, en agravio de un sastre, al que estrangularon y asfixiaron, después de robarle. En un cine, mientras contemplaban una película, una banda dejó ensangrentado a un muchacho.

#### DEMASIADOS DIVORCIOS Y HOGARES DESATENDIDOS

Las declaraciones de los delincuentes es que todo lo hacían por pura "palomillada", es decir, por diversión. Una encuesta realizada por un diario limeño entre profesionales, médicos, políticos y catedráticos, señala como causa a diversos factores:

mientras unos se inclinan por un régimen carcelario caduco y falto de los principales elementos de recuperación del delincuente, así como de una sabia prevención del delito, otros se inclinan por la miseria y el bajo nivel económico y educacional. Otros opinan que es precisamente en la disgregación de la familia donde se encuentran las causas primeras de la delincuencia juvenil. Ciertamente que es en la descomposición familiar donde se encuentran las raíces del mal. Hay en Lima demasiados hijos naturales, divorcios y hogares desatendidos, madres solteras, para no preocupar ese brote de inmoralidad que se traduce en las noticias de las crónicas negras de los diarios limeños. Por otro lado, el analfabetismo, que llega casi a un 58 por ciento, es factor importante en el desarrollo de la delincuencia. A esto se une la despreocupación y la invasión de Lima por parte de los serranos, que, desde Ayacucho, Cuzco y Huancayo, vienen a la capital para buscar mejores horizontes. Casi un 65 por ciento de los emigrantes a la costa lo hacen atraídos por las

mejores condiciones de vida, aunque la realidad es que en Lima sólo encuentran dificultades. Amontonados en las barriadas marginales, como Pampa de Comas, Cerro del Agustino, Villa María, etc., más de medio millón de personas viven en casas de esteras, sin agua, luz, ni desagües, en completo abandono. Las enfermedades hacen pronto presa en los serranos, que son incapaces de adaptarse al clima de la costa y en más de 60 por ciento terminan tuberculosos. Por otro lado, no hay suficientes hospitales, estimándose el déficit de camas en 40.000. De los tuberculosos, más del 70 por ciento son niños. A esto unase los enfermos mentales, que proliferan por todas partes, y el panorama se tendrá más completo.

#### DESAJUSTE ENTRE BIENES PRODUCIDOS Y CONSUMIDORES

La subida del costo de vida ha aumentado en general, desde el año 58, en cerca de un 27 por ciento. Y el aumento de la población, que es realmente pa-

## LONDRES

### Sigue la gran novela policiaca del asalto al correo Glasgow-Londres

#### Nuevamente los «cerebros» han actuado para «liberar» a Charles Wilson

#### ¿Quién está complicado en esta fuga?

Uno de los asaltantes del tren que fue robado el día 6 de agosto del pasado año, ha escapado esta madrugada de la prisión Winson Green, en Birmingham, con ayuda de una partida de amigos que desde el exterior habían previsto los accesorios para llevar a feliz término el intento.

Charles Wilson (32 años), el más silencioso y "timido" de los asaltantes, cumplía una conde-

na de 30 años en dicha prisión. Ayer, de madrugada, a las 3:15, y en cosa de ocho minutos, fue liberado gracias a un plan estudiado meticulosamente. Parece que existe evidencia de que la celda de Wilson quedó sin cerrar anoche. Era guardado, como el resto de sus compañeros, en celdas sobre las que se mantenía una guardia especial de seguridad.

#### ¿Quién está complicado en es-

ta escapada, dentro del edificio penitenciario?

#### SIGILOSAS DILIGENCIAS

Una investigación oficial acaba de empezar, y se practican las más sigilosas diligencias. Scotland Yard ha montado en el día de hoy un servicio de "chequeo" en carreteras, estaciones de ferrocarril, puertos y aeropuertos, para evitar la salida del país del expropiario.

Se han utilizado sogas y escaleras de mano que había en uso en una de las alas del edificio, pues se hacían unas reparaciones sin importancia. Se ha descubierto, además, que una de las grandes puertas de comunicación había quedado "liberada" al haberse quitado sus bisagras. También se asegura que algunos hombres de la patrulla interior de la cárcel fueron golpeados con porras en la cabeza.

#### LOS "CEREBROS"

Nuevamente los "cerebros" han sido utilizados para esta gran escapada, que es continuación de aquella gran novela policiaca que comenzó hace un año y seis días con el asalto a un tren correo de Su Majestad en el que fueron robados 447 millones de pesetas, el mayor saqueo del siglo conocido en este país.

voroso, por cuanto que ocupa uno de los primeros lugares en el gráfico mundial, con 28 por ciento, crean problemas de desajuste entre los bienes producidos y los consumidores. El mal reparto de las riquezas, con unas 1.500 personas que tienen una renta de 60.000 soles mensuales al lado de millones de personas que apenas ganan para comer, produce el desequilibrio que se traduce en una sociedad injustamente estructurada.

Por eso, el Gobierno del presidente Belaunde intenta crear fuentes de riqueza y extender la educación por todas partes. En el mensaje dirigido al país con motivo del aniversario de la Independencia, el arquitecto Belaunde expuso los planes a

que está abocado el Gobierno, comenzando por ese ingente esfuerzo de la carretera marginal, obra tan grande o más que la del Canal de Panamá, puesto que unirá cinco naciones y recuperará más de un millón de hectáreas a la producción. Una extensa red de carreteras enlazará los distintos lugares del Perú, cuya geografía es imponente, por la diversidad de aspectos, desde la costa a la selva, pasando por la Sierra y la ceja de la montaña; se están además creando nuevas escuelas, se han inaugurado nuevos hospitales en Trujillo, Cuzco y Huancavelica, la antigua ciudad minera del virreinato, y se intenta atraer capitales extranjeros para que ayuden al desarrollo industrial del Perú.

(Continuación III)

# "ECCLESIAM SUAM"

## Primera Encíclica de Su Santidad Pablo VI

Pero no podemos omitir una rápida alusión a los frutos que Nos esperamos que se derivarán, ya del Concilio mismo, ya del esfuerzo antes mencionado que la Iglesia debe realizar para adquirir una bonificación más plena y más fuerte de sí misma. Estos frutos son los objetivos que proponemos a nuestro ministerio apostólico, mientras iniciamos sus dulces y enormes fatigas; con el programa, por decirlo así, de nuestro pontificado, y a vosotros, venerables hermanos, os lo exponemos brevemente, pero con sinceridad, para que nos ayudéis gustosamente a llevarlo a la práctica, con vuestro consejo, vuestra adhesión y vuestra colaboración. Pero juzgamos que al abrirnos nuestro ánimo se lo abrimos a todos los fieles de la Iglesia de Dios y aun a los mismos a quienes, más allá de los claros límites del redil de Cristo, pueda llegar al eco de nuestra voz.

El primer fruto de la conciencia profundizada de la Iglesia sobre sí misma es el renovado descubrimiento de su relación vital con Cristo, cosa conocida, pero fundamental, indispensable, nunca bastante sabida, meditada y exaltada. ¿Qué no debería decirse acerca de este capítulo central de todo nuestro patrimonio religioso? ¡Afortunadamente vosotros conocéis bien esta doctrina. Y Nos no añadiremos una sola palabra si no es para recomendaros que la tengáis siempre presente como la primera, como guía en vuestra vida espiritual y en vuestra predicación. Valga a más que la nuestra la exhortación de nuestro predecesor en la citada encíclica "Mystici Corporis": "Es menester que nos acostumbremos a ver en la Iglesia al mismo Cristo. Porque es Cristo quien vive en su Iglesia, quien enseña por ella, quien por ella gobierna y comunica la santidad; Cristo es también el que de diversas maneras manifiesta en los diversos miembros sociales de su cuerpo". ¡Oh, qué grato nos sería entretenernos con las reminiscencias que de la Sagrada Escritura, de los Padres, de los Doctores y de los Santos afluyen a nuestro espíritu al pensar de nuevo en este luminoso punto de nuestra fe! ¡No nos ha dicho

Jesús mismo que El es la vid y que nosotros los sarmientos? ¿No tenemos ante nuestra mente toda la riquísima doctrina de San Pablo, quien no cesa de recordarnos que "...crezcamos en él en todos los sentidos, en el que es la Cabeza, Cristo, por quien vive todo el cuerpo..." De amonestarnos "...todas las cosas y en todos Cristo". Bástenos, por todo, recordar entre los maestros a San Agustín: "...ategrámonos y demos gracias, porque hemos sido hechos no sólo Cristianos, sino Cristo. ¿Entendéis, os dais cuenta, hermanos del favor que Dios nos ha hecho? Admiraos, gozaos, hemos sido hechos Cristo. Pues si El es cabeza, nosotros somos sus miembros; el hombre total, El y nosotros... La plenitud, pues, de Cristo, la Cabeza y los miembros. ¿Qué es la cabeza y miembros? Cristo y la Iglesia".

#### El misterio de la Iglesia

Bien sabemos que esto es un misterio. Es el misterio de la Iglesia. Y si nosotros, con la ayuda de Dios, fijamos la mirada del ánimo en este misterio, conseguiremos muchos beneficios espirituales, precisamente aquellos de los cuales creemos que ahora la Iglesia tiene mayor necesidad. La presencia de Cristo, más aún, su misma vida se hará operante en cada una de las almas y en el conjunto del Cuerpo Místico, mediante el ejercicio de la fe viva y vivificante, según la palabra del Apóstol: "Que Cristo habite por la fe en nuestros corazones". Y, realmente, la conciencia del misterio de la Iglesia es un hecho de fe madura y vivida. Produce en el alma "el sentido de la Iglesia" que penetra al cristiano educado en la escuela de la divina palabra, alimentado por la gracia de los sacramentos y por

las inefables inspiraciones del Paráclito, ejercitadas en la práctica de las virtudes evangélicas, empapado en la cultura y en la conversación de la comunidad eclesial y profundamente alegre de verse revestido del real sacerdocio que es propio del pueblo de Dios. El misterio de la Iglesia no es mero objeto de conocimiento teológico, sino que debe ser un hecho vivido, del cual el alma fiel, aun antes que un claro concepto puede tener una como connatural experiencia, y la comunidad de los creyentes puede hallar la última certeza en su participación en el Cuerpo místico de Cristo cuando se da cuenta que es el ministerio de la jerarquía eclesial el que por divina institución provee a iniciarla, a engendrarla, a instruirla, a santificarla, a dirigirla, de tal manera que mediante este bendito canal, Cristo difunde en sus miembros místicos las admirables comunicaciones de su verdad y de su gracia y da a su Cuerpo místico, su orgánica funcionalidad, su armónica variedad y su belleza espiritual. Las imágenes no son capaces de trasladar a conceptos a nosotros accesibles a la realidad y la profundidad de este misterio: pero de una especialmente —después de la mencionada por el Cuerpo místico, sugerida por el Apóstol Pablo— debemos conservar el recuerdo, porque el mismo Cristo la sugirió, y la del edificio del cual es arquitecto y constructor, cimentado sobre un hombre naturalmente frágil, pero transformado por El milagrosamente en sólida roca, es decir, dotado de prodigiosa y perenne indefectibilidad: "Sobre esta piedra edificaré mi Iglesia".

#### Muchas dudas disipadas

Si logramos despertar en nosotros mismos y educar en

los fieles, con profunda y vigilante pedagogía, este fortificante sentido de las Iglesias, muchas antinomias que hoy fatigan el pensamiento de los estudiosos de la eclesiología —como por ejemplo la Iglesia es visible y a la vez espiritual, como es libre y al mismo tiempo disciplinada, como es comunitaria y jerárquica, como antes ya y siempre en vías de santificación, como es contemplativa y activa y así en otras cosas— serán prácticamente dominadas y resueltas asimismo con la experiencia iluminada por la doctrina, por la realidad viviente de la Iglesia misma.

#### Importancia del bautismo

Pero sobre todo logrará ella un resplandor, el de una magnífica espiritualidad, alimentada con piadosa lectura de la Sagrada Escritura, de los Santos Padres y Doctores de la Iglesia, y con cuanto contribuye a engendrar en ella esa conciencia; nos referimos a la catequesis cuidadosa y sistemática, a la participación admirable escuela de palabras, de signos y de divinas efusiones que es la Sagrada Liturgia, a la meditación silenciosa y ardiente de las verdades divinas y finalmente a la entrega generosa de la oración, contemplativa. La vida interior sigue siendo como el gran manantial de la espiritualidad de la Iglesia, su modo propio de recibir las irradiaciones del espíritu de Cristo, expresión radical insustituible de su actividad religiosa y social, e inolvidable defensa y renaciente energía de su difícil contacto con el mundo profano.

Es necesario volver a dar toda su importancia al hecho de haber recibido el Santo Bautismo, es decir, de haber sido injertados, mediante tal sacramento, en el Cuerpo Místico de Cristo, que es la Igle-

sia. Y esto especialmente en la valoración consciente que el bautizado debe hacer de su elevación; más aún, de su regeneración a la felicísima realidad de hijo adoptivo de Dios, a la dignidad de hermano de Cristo, a la suerte, queremos decir, a la gracia y al gozo de la inhabitación del Espíritu Santo, a la vocación a una vida nueva que nada ha perdido de humano, salvo la desgracia del pecado original, y que es capaz de dar las mejores manifestaciones y probar los más ricos y puros frutos de todo lo que es humano. El ser cristiano, el haber recibido el Santo Bautismo, no debe ser considerado como cosa indiferente o sin valor, sino que debe marcar profunda y dichosamente la conciencia de todo bautizado; debe ser considerado en verdad por él —como lo fue por los cristianos antiguos— una iluminación, que haciendo caer sobre él el rayo vivificante de la verdad divina, le abre el Cielo, le esclarece la vida terrena, le capacita a caminar como hijo de la luz hacia la visión de Dios, fuente de eterna felicidad.

Es fácil comprender que programa pone delante de nosotros y de nuestro ministerio esta consideración, y Nos gozamos al observar que está ya en vías de ejecución en toda la Iglesia y promovido con iluminado y ardiente celo. Nos lo alentamos. Nos lo recomendamos. Nos lo bendecimos.

#### II.- La renovación

Nos embarga, además, el deseo de que la Iglesia de Dios sea cual Cristo la quiere, una, santa, enteramente consagrada a la perfección a la cual El la ha llamado y para la cual la ha preparado. Perfecta en su concepción ideal, en el pensamiento divino, la Iglesia debe tender a la perfección en su expresión real, en su existencia terrena. Este es el gran problema moral que domina la vida entera de la Iglesia, el

que da su medida, el que la estimula, la acusa, la sostiene, la llena de gemidos y de súplicas, de arrepentimiento y de esperanza, de esfuerzo y de confianza, de responsabilidad y de méritos. Es un problema inherente a la realidad teológica de la que la vida humana depende; no se puede concebir el juicio sobre el hombre mismo, sobre su naturaleza; sobre su perfección originaria y sobre las ruinosas consecuencias del pecado original; sobre la capacidad del hombre para el bien y sobre la ayuda que necesita para desarrollarlo y realizarlo; sobre el sentido de la vida presente y de sus fines; sobre los valores que el hombre desea o de los que dispone; sobre el criterio de perfección y de santidad; sobre los medios y los modos de dar a la vida su grado más alto de belleza y de plenitud; sin referirse a la enseñanza doctrinal de Cristo y del consiguiente magisterio eclesial. El anhelo de conocer los caminos del Señor es y debe ser continua en la Iglesia, y Nos queremos que la discusión siempre tan fecunda y variada que sobre las cuestiones relativas a la perfección se va sosteniendo de siglo en siglo en el seno de la Iglesia, recobrase el supremo interés que merece tener; y esto no tanto para elaborar nuevas teorías cuanto para despertar nuevas energías, encaminadas precisamente a la Santidad que Cristo nos enseñó y que con su ejemplo, con su palabra, con su gracia, su escuela, sostenida por la tradición eclesial, fortalecida con su acción comunitaria, ilustrada con las singulares figuras de los Santos, nos hace posible conocerla, deseirla y aun conseguirla.

#### Tarea del Concilio

También a este propósito, el Concilio es providencial. El carácter pastoral que se propone adoptar, los fines prácticos de "poner al día" la disciplina canónica, el deseo de facilitar lo más posible, en armonía con el carácter sobrenatural que le es propio, la práctica de la vida cristiana; confieren a este Concilio un valor particular desde este momento, cuando aún falta la mayor parte de las deliberaciones que de él esperamos. En efecto, tanto en los Pastores como en los fieles del Concilio despierta el deseo de conservar y acrecentar en la vida cristiana su carácter de autenticidad sobrenatural y recuerda a todos el deber de imprimir tal carácter positivo y fuertemente en la propia conducta, ayuda a los débiles a ser buenos, a los buenos a ser mejores, a los mejores a ser generosos y a los generosos a ser santos. Descubre nuevas expresiones de santidad, excita el amor a hacerse fecundo, provoca nuevos impulsos de virtud y de heroísmo cristiano.

(Continuará)

inmóvil e indiferente ante los cambios del mundo que le rodea. De mil maneras éste influye y condiciona la conducta práctica de la Iglesia. Ella, como todos saben, no está separada del mundo, sino que viene en él. Por eso, los miembros de la Iglesia reciben su influjo, respiran su cultura, aceptan sus leyes, adoptan sus costumbres. Este contacto inmanente de la Iglesia con la sociedad temporal le crea una continua situación problemática, hoy laboriosísima. Por una parte, la vida cristiana, cual la Iglesia la defiende y promueve, debe, continua y valerosamente, evitar cuanto pueda engañarla, profanarla, sofocarla, tratando de inmunizarse del contagio del error y del mal; por otra, no sólo debe adaptarse a los modos de concebir y de vivir que el ambiente temporal le ofrece y le impone, en cuanto sean compatibles con las exigencias esenciales de su programa religioso y moral, sino que debe procurar acercarse a él, purificarla, ennoblecirla, vivificarla y santificarla; tarea ésta que impone a la Iglesia un perenne examen de vigilancia moral y que nuestro tiempo reclama con particular urgencia y con singular gravedad.

Vive en el mundo

Este estudio de perfeccionamiento espiritual y moral se ve estimulado aun exteriormente por las condiciones en que la Iglesia desarrolla su vida. No puede permanecer



Raphael vuelve con la moda de invierno



La Casa de modas Raphael, de París, ha vuelto a presentar sus colecciones tras varios años de ausencia...



PASAMANERIAS

Gaby

Selección de selecciones PASAJE ESPOLON

La receta de la semana

Arroz con leche de fiesta

Ingredientes: Arroz, 250 gramos; leche, un litro; azúcar, 200 gramos; melocotones, una lata, y limón, una corteza.

MODO DE HACERLO

Se echa de golpe el arroz sobre agua hirviendo y se deja cocer en ella durante cinco minutos. Pasado el tiempo, se escurre y se refresca, dejando caer sobre el escurridor, el chorro de agua fría.

de limón y el azúcar. Se deja cocer a fuego lento unos 20 minutos, moviéndole de vez en cuando con espátula de madera...

PRESENTACION

Se baña de caramelo el fondo de un molde de rosea, se llena de arroz muy caliente y cuando haya enfriado se vuelve sobre una fuente redonda. En el centro se ponen los melocotones, cubiertos de un glaseado de albaricoque.

LA LINEA FEMENINA 1965



En París han terminado los desfiles de modelos en las casas de los principales modistas, ante compradores y observadores extranjeros. A partir de ahora, y durante un mes, el telón caerá de nuevo sobre los secretos de la moda...

PAGINA

para la mujer



PARIS: TRIUNFA LA COLECCION MAS SOBRIA

Por CLEO



Cuatro siluetas principales de la nueva colección de Dior.

- 1. - Estilo "campesina". Chaqueta ligeramente entallada y ranglán. Falda con frunce y pañuelo de lo mismo, con fleco.
2. - Sastre recto, negro y sin cuello. Borda de avestruz en el faldón.
3. - Estilo "magiar" con detalles de piel negra.
4. - Acompañando a trajes chaqueta, blusa hecha con ganchillo, cinturón de piel, mangas ranglán y cuello vuelto.

El mayor éxito de un modista es que hablan de él, de su colección, de su moda, cuando toda ella tiende y se inspira en una palabra: sencillez.

ha logrado estos días un éxito indiscutible con su colección para otoño-invierno 1965.

Y lo más grande, lo más importante, es que ha deslumbrado y electrizado a su clientela con una moda "bohémica", sin joyas, sin pedrería brillante, sin visones, sin bordados... una moda, jeso sí, elegantísima, porque la sencillez y la perfección del corte son el máximo de la distinción.

Veamos por partes. En una ligera amplitud de las faldas (el ligero frunce nace a partir de las caderas). A pesar del ligero frunce, la impresión es de falda ras estrocha.

Bajo abrigos rectos delictivamente juveniles, los vestidos con los hombros en arco, sus mangas ranglán, su cuello vuelto, sin cinturón, sin una sola joya ni el más leve escote, el conjunto resulta extraordinariamente elegante.

Cast todos los modelos llevan el escote a ras del cuello, aun en los modelos de noche, lo que es un verdadero desafío de pudor en esta época en que

algunos pretenden imponer los escotes vertiginosos.

Acompañando a trajes chaqueta, muchas blusas oscuras con cuello alto y abulsadas, realizadas en tricot para día y en crepé para noche.

Para cocktail, sencillísimos vestidos de muselina, con mangas largas en negro sobre todo, seguido del ocre y verde bronce.

Otras novedades de su colección, los "cardigans" de satín bordados de galones bordados. Las toreras hechas a ganchillo con trenilla de terciopelo, sustituyendo a las "salidas" de visón. Pañuelos con fleco en la cabeza del mismo tejido que el abrigo o traje chaqueta. Para animar los trajes chaqueta negros, ribetes de avestruz en el faldón. Y por último, zapatos "chanclos" del mismo tejido que el traje.

Para conservar la línea

Los ejercicios físicos no pueden ser caprichosamente elegidos

Duchas y baños cortos y frecuentes devuelven la elasticidad

Cuando una mujer advierte que su cuerpo va perdiendo la línea por la antiestética incorporación de grasas, resuelve súbitamente combatir esa propensión apelando a la práctica de ejercicios físicos.

El deporte elegido a capricho o los ejercicios así practicados, en lugar de reducir la adiposidad, tornando el cuerpo elástico y normalizado el ritmo circulatorio, lo que produce es postración, decaimiento y, con no poca frecuencia, la reactivación brusca de alguna afección latente.

La mayoría de las veces la formación de grasas en los tejidos obedece a la inercia habitual y a la mala alimentación, considerando como tal a la excesivamente compuesta. Si se mantiene la segunda y se trata de corregir sólo la primera, bien se comprenderá que el resultado ha de ser nulo.

La cura de ejercicio físico debe comprender no sólo la trans-

formación de los hábitos sedentarios en actividad, sino la corrección del régimen alimenticio en el sentido de su simplificación racional: menos volumen, eliminación de condimentos, mejor selección de los principios nutritivos.

En lo que respecta a la gimnasia o al deporte, ya hemos

MUJER

Mujer: no eres sólo obra de Dios. Los hombres te están creando eternamente con la hermosura de sus corazones, y sus ansias han vestido de gloria tu juventud.

Mujer: Por ti labra el poeta su tela de oro imaginario. El pintor regala a tu forma, día tras día, nueva inmortalidad.

Mujer: Por adorarte, por vestírte, para hacerte más preciosa, el mar da sus perlas, la tierra su oro, su flor los jardines del estío.

Mujer: Eres mitad mujer y mitad sueño. (Rabindranath Tagore).

LA SONRISA EMBELLECE

--Mamá, ¿pasó ya la hora de ir al colegio? --Sí, hijo mío. --Entonces, me levanto, porque ya me siento mejor.

--Deme usted cien pesetas, señora. No sabe bien las lágrimas que le enjuagarán. --No lo dudo. Pero es demasiado caro un pañuelo de veinte duros.

Carmen Heredia

MODELOS ALTA COSTURA D Victoria, 37. 2.º d. Telf. 2564

La señora Horn, reina de los vestidos de novia en Alemania

Después de la luna de miel convierte el vestido de novia en traje de noche

Gertrud Horn se ha especializado en un solo cometido: vestir novias. Desde hace cinco años no se dedica a otra cosa. Primero Munich, luego Stuttgart y ahora recientemente Francfort, donde ha montado un elegante salón de modas donde las novias se toman medidas para su vestido nupcial.

El vestido de los vestidos tuvo su rango "fuera de serie" en la moda alemana. En los años de postguerra desapareció casi por completo.

Las novias iban a la ceremonia de la boda con un bonito conjunto de calle que estrenaban ese día, pero nada más.

Sólo después de la nivelación social con el milagro alemán ha vuelto a aparecer el vestido de novia en organza o batista de Suiza.

La señora Horn entiende su negocio y cosecha buenos éxitos aun cuando una novia es cliente por una sola vez y sólo en casos excepcionales lo es una segunda vez.

La "modista de las novias" tiene a disposición de las futuras esposas 1.000 modelos distintos, entre los que no fal-

tan algunos altamente extravagantes con pesada cola de seda.

"Las novias deben estar lo más guapas posible el día de la boda", explica la propietaria del único establecimiento en Alemania Occidental dedicado a trajes de novias.

Esto se logra estando dispuesto a colocar sobre la mesa de 130 a 1.000 marcos.

La belleza no precisa ser muy cara, dice la señora Horn para tranquilizar a los padres de la novia, que son quienes a la postre deben echar mano a la cartera.

Aparte, es una buena inversión, pues cuando termina la luna de miel la recién casada aparece de nuevo en casa de la señora Horn para que le haga de su vestido de novia un traje de noche.

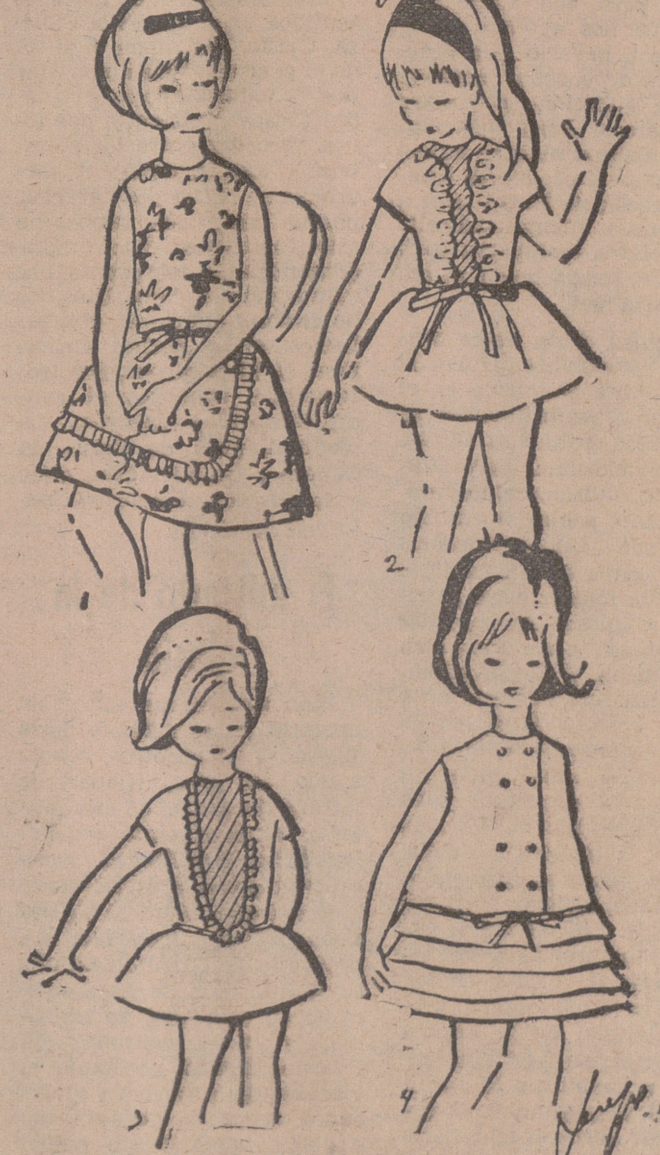
visto los malos resultados de su adopción repentina, quebrantando el hábito inveterado de la quietud. La persona que no ha practicado nunca un ejercicio debe comenzar siguiendo un ritmo lento y paulatino. Bastará al principio un paseo matinal por lugares bien oxigenados y con respiraciones profundas varias veces al día. A medida que el cuerpo vaya soportando la fatiga que estos sencillos ejercicios producen, se irán intensificando con movimientos de gimnasia suca al aire libre.

La fatiga que al comienzo del nuevo régimen de vida se experimenta, indica bien a las claras que todo el cuerpo se encuentra endurecido y sobrecargado de toxinas. El ejercicio paulatino, combinado con la simplificación del régimen alimenticio y la higiene externa, mediante duchas y baños cortos y frecuentes, irán poco a poco devolviendo al cuerpo la elasticidad.

Como se ve, la cura de ejercicio físico no puede ser caprichosamente adoptada. Cada una, en su caso, debe considerar otros aspectos no menos importantes de su estado físico.

Bolsos Mary Carmen Sagasta, 33. Telf. 3377

Mundo infantil



Presentamos cuatro modelos para fiesta. 1.-Realizado en fina batista de Holanda estampada. 2.-En blanco, lleva bordado en el delantero simulando... 3.-Rosa, lleva pechera trabajada a bies. 4.-Gracioso vestido de volantes al bies.

ELBA TELAS SELECTAS

Foto IBIGOTEN



# Deportes

# Deportes

## MENESTRA DEPORTIVA

### Los entrenamientos se van intensificando

Ayer, jueves, hubo en Las Gaunas uno de esos partidos que se montan para ir dándole al balón, con las naturales precauciones después del verano, y para observar cómo se mueven los jugadores en los distintos puestos para los que el entrenador considera a cada uno más capaces.

Las referencias, en general, son satisfactorias, puesto que los jugadores van ya estando en forma, que es precisamente lo más necesario cuando va a comenzar la temporada, toda vez que si físicamente no están en condiciones, el peligro de una lesión es bastante mayor.

Sabemos que el entrenador, señor Arguñano, lo mismo que el del Recreación, señor Ortigosa, se mostraban ayer bastante complacidos de sus respectivos muchachos, lo mismo que los que presenciaron el partido, en el que se vieron cosas que permitieron una buena conjunción en plazo no muy lejano, que es lo que todos deseamos, puesto que las aspiraciones de la afición son bien conocidas y la directiva está procurando por todos los medios completar el cuadro en forma que se pueda mirar hacia la meta con garantías de éxito. A este respecto, sabemos que hay gestiones que quizá fructifiquen en la próxima semana, pero también que hay peticiones que superan las posibilidades del Logroñés.

Como indicábamos un día anterior, es posible que el nuevo Segunda División Real Unión de Irún sea uno de los equipos con los que se enfrente en plan amistoso de entrenamiento el cuadro blanquirojo, y a tal efecto queremos recoger la plantilla conocida del equipo fronterizo. Según nuestras referencias, cuenta con Rincón, Aristazabal y Vallejo, como porteros; con Gorriti, Castellanos, Inarga, Alberdi, Ayesa, Otaegui y Zabala, como defensas y medios, y con Arrastia, Zapairain, Gallastegui, Lecuona, Azcárate y Solagui, como delanteros. También se habla de que hay una pretendida colaboración entre el Irún y el Zaragoza, que de llegar a un acuerdo quizá irían algunos años a la frontera, entre los que se señala a Ausaberrí, pero nada hay confirmado hasta el momento.

Por lo que al Mirandés se refiere, aquellas nebruras que daban como más que posible la disolución del club parece que van disipándose y que están realizando gestiones para llegar a un acuerdo de liquidación con los jugadores de la temporada anterior, como asimismo se afirma que se gestiona el fichaje de algunos otros. Es la cuestión económica la candente y no sabemos si determinados jugadores, entre ellos figura Letamendia, con el que el Logroñés estaba de acuerdo, lograrán o no la baja del club rojillo.

LACUESTA

## NATACION

### La primera jornada de los campeonatos provinciales

Con la participación de los nadadores del "Cayaks Club Náutico", por la ausencia de los de la "Sociedad Recreativa Cantabria", ausencia que se lamenta debido a que en estas pruebas podían haber sido seleccionados algunos valores de esta última sociedad, se ha celebrado la primera jornada de los décimos campeonatos provinciales de natación, de los cuales tienen que salir los que se trasladarán a Santander para competir en los regionales los días 22 y 23 del actual.

1.500 metros libres masculinos  
Primero, Ignacio Barrenechea, 26-53-1, y segundo, José Manuel Vea, 28-53-4.

400 metros libres femeninos  
Primera, María Cristina Sa-

brás, 6-59-7, y segunda, Mari-Mar Sabrás, 7-15-0.

200 metros braza masculinos  
Primero, Jesús Lorente, 3-20-6; segundo, Enrique Herrero, 3-21-5, y tercero, José Luis Pérez, 4-12-6.

200 metros braza femeninos  
Primera, Purita Ruiz de Mendoza, 3-43-4, y segunda, Araceli Pérez, 4-01-9.

100 metros libres femeninos  
Primera, Mari-Mar Sabrás, 1-28-1, y segunda, Cristina Sabrás, 1-29-0.

100 metros libres masculinos  
Primero, Jesús Lorente, 1-13-8; segundo, Armando Fernández, 1-15-3; tercero, Jesús Rivas, 1-21-4; cuarto, Juan A. Soriano, 1-25-5, y quinto, José M. Vea, 1-27-2.

4 x 100 metros estilos femeninos  
Equipo del "Cayaks" (Cristina Sabrás, 1-50-2; Araceli Pérez, 1-54-4; Purita Ruiz de Mendoza, 2-07-8, y Mari-Mar Sabrás, 1-33-1). Total, 7-26-5.

4 x 100 metros estilo masculinos  
Equipo del "Cayaks", 5-54-5 (Armando Fernández, 1-32-8; Enrique Herrero, 1-36-2; Jesús Lorente, 1-31-5, y Fernando Sáenz Torre, 1-14-0).

En el día de hoy, a la misma hora (19'45), se celebrará la segunda jornada de estos interesantes campeonatos, que se vienen celebrando con gran éxito de público. El orden de las pruebas fue publicado en nuestro número anterior.

### Cassius Clay se ha casado con una modelo

LOS ANGELES, 13.—El campeón del mundo de boxeo de los grandes pesos, Cassius Clay, contrajo matrimonio secretamente en Chicago la pasada semana con una modelo, Clay, que se encuentra en Los Angeles con motivo de una reunión de los musulmanes negros, presentada a su esposa al editor negro de un diario deportivo, Brad Pyle.

Clay piensa convocar una gran recepción para presentar oficialmente a su esposa.

## Las cartas boca arriba

### Texto de las cruzadas entre DI STEFANO y BERNABEU

MADRID, 13.—«El Alcazar», en sus páginas de hucograbado, reproduce esta tarde las cartas cruzadas entre Alfredo Di Stefano y el presidente del Real Madrid, D. Santiago Bernabeu, que dicen:

#### DI STEFANO A BERNABEU

«Madrid, 30 de mayo de 1964. Señor don Santiago Bernabeu Yeste, Madrid. Mi respetado presidente: Once años en el seno de la gran familia madridista han inculcado en mí tal confianza en su presidencia, que en uno de los trances más amargos y decisivos de mi vida profesional, mi corazón me aconseja me dirija directamente a usted en la seguridad de que mi ruego será atendido. No juzgo preciso aludir ahora a las causas determinantes de mi suplica. Moralmente me considero incapacitado para prestar los servicios profesionales que de mí el club requiere con la efectividad necesaria, y por ello no quiero incrementar el posible daño en el campo deportivo con otro de mayores proporciones si se pudiera dar pábulo a una actitud de rebeldía en Di Stefano, cosa que ni como profesional ni como hombre podría tolerar. Fácil sería una simulación de lesión, enfermedad o, en definitiva, cualquier situación dilatoria que permitiera dejar pasar a brevísimos plazos que resta a la terminación de mi contrato. Pero ni el Real Madrid C. F. ni la honrría de su presidente se lo merecen. Por ello, no sé si omitiendo el conducto jerárquico, a usted me dirijo, como forjador de ese gran club que supo imponer la hegemonía de su fútbol por todo el mundo y no por el cargo que tan honrosamente usted ostenta, para rogarle, en aras de esa amistad surgida al calor de tantos años de lucha, triunfos y por qué no alguna que otra amargura, como la que ahora pasamos, abogue por mi baja definitiva en el cuadro de jugadores, anticipando a estas pocas fechas que restan la terminación de un contrato; terminación que entiendo no es preciso que se haga pública, pues quiero ratificar en mis líneas lo que creo que con estas actas demostré desde el día que ingresé en las filas del club: mi total, absoluta, constante y leal dedicación al cumplimiento de mis deberes. Creo que no es mucho lo que pido, un paréntesis —el último y único— hasta la terminación del contrato que en estos momentos con el club me liga, para que puedairme con

la conciencia tranquila, en la seguridad de conservar el prestigio, poco o mucha, que en tantos años de luchas pude forjarme. Don Santiago, a su comprensión, rectitud y benevolencia someto mi seguridad en que se me concederá lo que pido. Muy agradecido de antemano, respetuosamente le saludo».

#### DE BERNABEU A DI STEFANO

«Hay un membrete que dice: Santiago Bernabeu Yeste, Madrid, 31 de mayo de 1964. Señor don Alfredo Di Stefano. Madrid. Mi apreciado Alfredo: He recibido tu carta y te agradezco los términos tan afectivos con que en ella te expresas. Yo, por mi parte, sabes la admiración como jugador y el afecto, como persona que siempre te he profesado. Los enormes éxitos que, con tu principal colaboración, el Real Madrid ha tenido, han hecho que todos hayamos sido bastante felices para vivir casi siempre con tranquilidad; que vosotros, los jugadores, llevéis como profesionales la compensación económica a vuestras familias, y que nosotros, amateurs, tengamos la satisfacción de cumplir con nuestra obligación para con el club y para con los empleados y jugadores, a costa eso sí, de enormes sacrificios. Es evidente que estos éxitos no han ido individuales, sino colectivos, y estas alegrías y sufrimientos han sido producto de la confianza mutua y de un esfuerzo continuado de todos, en mayor o menor proporción, pero que sería injusto dejar de señalar a los más débiles. Esto ha sido posible por la lealtad de todos para todos, por la disciplina, imprescindible, en una agrupación, y sin la cual nada sería posible y llevaría a un verdadero caos el que cada uno hiciera su voluntad. Tú llevas once años de jugador del Real Madrid y yo veintuno de presidente. Has pasado también ratos amargos, por humanos y por tu propia grandeza de jugador. Dices que te queda muy poco de estar en el Madrid, que te releve de tus obligaciones... Ahora yo te pido que, con la mano en el corazón, pienses que esto no es posible... Sería, accediendo, tirar por tierra tanto sacrificio y tanto esfuerzo, dando prueba de una debilidad que, por tu inteligencia y reconocida moral, debes evitar. Hazme caso; el ejemplo para los jóvenes sólo los vete-

ranos. En cuanto vosotros, por nuestra debilidad, consideramos suspender vuestros compromisos u otros por el truco o la violencia, la sociedad estaría perdida, todo se vendría abajo, y para mi modesta persona sería la confirmación de que desconocía mis elementales obligaciones. Serénate y sigue cumpliendo con tu trabajo. Esto te lo pide tu presidente y amigo, afectuosamente».

#### LE ES INDIFFERENTE

LA CORUNA, 13.—«Me es indiferente que el señor McGroarty, entrenador del "Celtic", de Glasgow, venga o no a La Coruña para hablar conmigo. Yo no sé nada de él y la primera noticia que tuve la supe por la Prensa», ha dicho Di Stefano al corresponsal de "Alfís" en esta capital. Y añadió el jugador: «Yo no tengo más que hablar con este señor. Lo que he dicho lo mantengo y no tengo nada que agregar».

## La apertura de la caza de codornices

### Mañana, día 15, en Alava, Logroño y Zaragoza, y el domingo día 16, en Burgos, Palencia y Soria

Hacíamos días pasados un comentario sobre la apertura de la caza de la codorniz, tórtola y paloma y la necesidad de que las autoridades vigilen y denuncien toda infracción de la Ley de Caza, puesto que en estos momentos la cría de la perdiz está haciéndose y sería lamentable que por la falta de respeto de los cazadores que no son realmente aficionados al deporte, se malograra la gran cantidad de perdices que se prevén para el momento de la apertura de su caza, una de las más interesantes para el cazador.

Como señalábamos unas fechas que eran las que circulaban como casi seguras, y hemos observado algunas variaciones, queremos poner en conocimiento de los cazadores que las dispuestas oficialmente son como siguen: Día 15, Alava, Logroño y Zaragoza. Día 16, Burgos, Palencia y Soria. Agradecemos a nuestro comunicante logroñés la aclaración sobre la fecha de Palencia, para los jóvenes sólo los vete-

oficialmente por la Federación de Caza, pues con ello se puede evitar algún viaje infructuoso.

En nota de la Delegación Especial del Ministerio de Agricultura que se publica en este mismo número, se recuerda la prohibición absoluta de cazar el colín en toda España, y como se da la circunstancia de que el año pasado se hizo en la jurisdicción de Grañón, de nuestra provincia, una suelta de estas aves para su adaptación y procreación, confiamos en que ni un solo cazador disparará sobre estas aves, que son mayores que la codorniz y un poco más pequeñas que la perdiz. Las infracciones serán, sin duda alguna, sancionadas con el máximo rigor.

R. de la C.

## Fechas para el campeonato mundial de ciclismo en carretera

PARIS, 13.—Se ha hecho ya público el programa de los campeonatos del mundo de ciclismo en carretera, que se celebrarán en Sallanches el próximo mes de septiembre.

El día primero se celebrará el Congreso de la Unión Ciclista Internacional, en Sallanches, y el día dos, la reunión del Comité Directivo de la U. C. I., en Saint Gervais.

El tres de septiembre comenzará el campeonato del mundo por equipos, amateur, contra reloj, en Albertville; el cinco, el campeonato del mundo, femenino, en línea, en Sallanches; y el seis, el campeonato del mundo profesional, en línea, en Sallanches.

Los días del ocho al trece, inclusive, se celebrarán las demás pruebas en el Parque de los Príncipes.

## PELOTA

### Revancha entre Barberito III-Narro contra Nalda y Titín en Cenicero, y otro buen encuentro en Sto. Domingo

#### Los partidos del domingo en Arnedo para el campeonato juvenil

Está siendo muy comentado el partido jugado el domingo pasado en Cenicero entre Nalda y Titín contra Barberito III y Narro. Estos últimos han pedido la revancha en las mismas condiciones, ya que tienen grandes deseos de enfrentarse nuevamente para demostrar que pueden salir victoriosos.

Las opiniones de los pelotazales son para todos los gustos. Hay quien opina que los caracoles tienen que vencer siempre. Otros, por el contrario, dicen que la victoria, lógicamente, tiene que ser para Barberito III y Narro y aseveran tal afirmación en la marcha del tanteador, siempre favorable a esta pareja, con diferencias de escándalo, 8-0 y 20-15.

Nosotros somos imparciales, nos abstenemos de emitir nuestra opinión; lo único que deseamos es que jueguen bien los cuatro contendientes y que los

delanteros delecten a la concurrencia con jugadas alegres y artísticas que hagan enaltecer el juego de la pelota. Esperamos nos comuniquen las incluciones de este transcendental encuentro, que se jugará en Cenicero mañana, sábado, día 15, ya que aun sintiéndolo no podemos presenciarlo.

#### MANANA EN SANTO DOMINGO

Para mañana, sábado, festividad de la Asunción de Nuestra Señora, se ha montado en el Frontón Jardín de Santo Domingo de la Calzada un magnífico partido entre la pareja de Hervías integrada por Moreno y Juanito del Val contra Sacristán I y Esparza. Este encuentro permitirá ver cómo se defiende Sacristán ante el profesional Moreno, ya avezado a la lucha con pelotaris de otra categoría, y lo mismo del Val en la zaga, frente al navarro Esparza, de cuya potencia saben mucho los aficionados. Por ello, la combinación es muy interesante y estamos seguros de que así lo interpretarán los pelotazales.

#### CAMPEONATO PROVINCIAL JUVENIL

Es grande la ilusión entre los chavales por comenzar este campeonato y conquistar el codiciado trofeo. Nosotros queremos advertir a todos ellos que los más destacados (aunque salgan vencidos en sus partidos) serán seleccionados para intervenir después en unos partidos de acoplamiento para designar los que han de representar a la Rioja en el próximo campeonato nacional juvenil. Por tanto, todos deben intentar sobresalir para que intan pasando sus nombres a los cuadernos de notas de los mandados.

En los partidos a jugar el próximo domingo destacan, por ser conocidos, el de los actuales campeones Trapero y Pison contra la pareja de Alberite Añejo y Ruiz-Navarro. También «suena» la pareja de Nájera, que algunos le dan entre las finalistas. Nosotros, cuando se hayan «espurgado» un poquito, los veremos y daremos nuestra opinión.

#### PROFESIONALES

En Eibar, Arriarán III y Echave X vencieron a Garitaonandia y Azcárate por 22-18.

Partidos para mañana, sábado: En Ondárroa: Barberito I y Echave XI contra Garitaonandia y Azcárate. Mendieta y Berasaluce contra Cho de Bermeo e Inchaurredo.

En Azcoitia: Arriarán hermanos contra Chicuri e Iruarreta. Martínez y Madinabettia contra Chiquito de Bernedo y Gallastegui.

En Zarauz: García Arriño hermanos contra Vergara y Soroa. Ochoa y Sorazu contra Ezeurra y Echave XI.

Partidos para el domingo: En Azcoitia: Barberito I y Azcárate contra Atano X y Tapia I. ¿Qué pelota vamos a poner y qué saques para igualar este partido y que puedan ganar los locales? Ochoa y Berasaluce contra Arriola y Eborza. Tellechea y Juaristi contra Urien y Garmendia.

En Ondárroa: Arriarán III y Elguea contra Garitaonandia y García Arriño II. Lejarazu y Leyaristi contra Iribar e Inchaurredo.

POLIDEPORTISTA

## Los campeonatos de la S. P. Cantabria

### TENIS

#### DOBLES MASCULINOS

Ayer hubo cambio de programa. En lugar de jugarse el partido proyectado se disputó otro en el que Pelayo y Pradilla derrotaron con facilidad a Verano y García Jalón por 6-1 y 6-2.

Por el momento seguimos sin poder darles la clasificación por puntos de este torneo, debido a que algunas parejas llevan jugados menos partidos que otras, pero si podemos decirles que la formada por Osés y Atalci se ha clasificado la primera al ganar los cinco partidos que tenía que disputar, pasando así a las semifinales, en las que se las tendrán que entender con la pareja clasificada en cuarto lugar.

#### PELOTA DE GOMA

Ayer, a las siete de la tarde, tuvo lugar el partido de segunda categoría entre Chiqui y Gómez contra Acha y Ochoa. Dio como resultado final 30-26 a favor de los primeros.

Hoy, a las siete y media, se jugará el partido de segunda categoría José Ignacio y Torrocha contra Santi y Toño.

## Frontón Jardín de SANTO DOMINGO

MANANA, SABADO, DIA 15 DE AGOSTO, Festividad de Nuestra Señora de la Asunción, A LAS CINCO Y MEDIA DE LA TARDE, SENSACIONAL PARTIDO DE PELOTA

### Moreno - Del Val

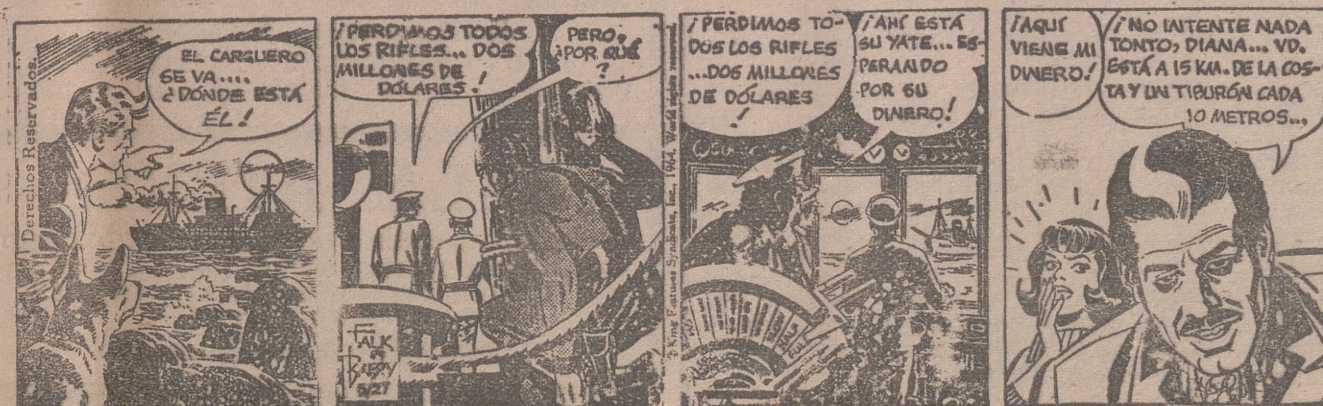
de Hervías, contra

### Sacristán - Esparza

de Tricio de Lodosa

EL SABADO, TODOS AL FRONTON JARDIN DE SANTO DOMINGO

## El Fantasma V Por Lee Falk y Sy Barry (56)



## Frontón Municipal. - CENICERO

MANANA, SABADO, DIA 15 DE AGOSTO, Festividad de Nuestra Señora de la Asunción A LAS CINCO Y MEDIA DE LA TARDE,

¡¡¡A PETICION DEL PUBLICO!!! GRAN PARTIDO DE REVANCHA

### NALDA - TITIN

CONTRA

### BARBERITO III - NARRO

MANANA, SABADO, TODOS AL FRONTON DE CENICERO

Nota: De la Estación de Autobuses saldrá un coche a la Empresa Arribas, a las 4'30 de la tarde, y otro de Nájera, a las cinco, del Bar Royalti, para presenciar este sensacional partido.



# LA RIOJA

## Comisión organizadora de la Asociación de Cabezas de Familia de Haro

### Para hoy está anunciada en Santo Domingo la verbena del Deportivo

#### Buena cosecha de ciruela en Nájera



Se llevan muy adelantadas las tareas de la Comisión organizadora de la Asociación de Cabezas de Familia; tanto que es casi seguro que la Asamblea general de socios para la definitiva constitución de la Asociación tendrá lugar a finales del próximo mes de septiembre o primeros de octubre.

Hoy podemos en conocimiento de los lectores que la Comisión organizadora está compuesta por los siguientes señores: Don Jesús Rosales Angulo. Don Mariano Tremps Pallares. Don Amador de la Guardia Martín.

Don Adolfo Díaz Terrazas. Don Julio Ruiz Alonso. Don Gregorio Mendoza Terrán. Don Jesús Ruiz Manzano. Don Anastasio Gutiérrez Angulo. Don Roberto García Cornejo. Don José María Alonso Ortiguela. Don Alfonso Verde Echaide. Don Jesús Hernández Gómez.

#### MEDALLA DE LA PAZ

La Delegación de Asociaciones del Movimiento está organizando la imposición pública de ese distintivo a todos los combatientes, quienes pueden pasar por la Jefatura local para hacer su solicitud. La medalla sólo cuesta 55 pesetas.

## Santo Domingo de la Calzada

#### MATRICULA

En el Colegio Municipal de Enseñanza Media, y hasta el día 25 de los corrientes, se halla abierta la matrícula de ingreso para la convocatoria de septiembre. Las horas de oficina son de 11 a 1 de la mañana.

#### CAFETERIA

Esta semana va a ser abierta al público la moderna y confortable cafetería instalada en uno de los lugares más céntricos de la ciudad. El establecimiento está dotado de los servicios más cómodos y elegantes.

#### VERBENA

Para hoy, día 14, en los salones Vázquez, está anunciada una fiesta de gala a beneficio del Club Deportivo Localcalzada. En el transcurso de la misma se elegirá a la señorita Localcalzada con sus damas de honor, y se obsequiará al público con un cajón sorpresa. Actuará la gran orquesta local Damby con su moderno repertorio.

#### FALLECIMIENTOS

A los 99 años de edad, dejó de existir la aristocrática señora doña María de Olave Khauvep, viuda de Tejada. Sus grandes dotes personales y su acrisolada generosidad cristiana han motivado una gran manifestación de duelo en los actos fúnebres. Acompañamos en su dolor a sus familiares.

—En Ezcaray falleció doña Paula Santamaría, madre política de don Joviano Zárate propietario del Café Suizo. Nuestro pésame.

—Doña Catalina Díez García entregó su alma al Señor, sufriendo en justo dolor a sus hijos, a quienes acompañamos en momentos tan tristes.

#### DE SOCIEDAD

Doña Eivira Ochoa, esposa de don Guillermo Hidalgo, acaba de traer al mundo el primer fruto de su matrimonio. Al ale-

grarnos por el bienestar de la madre y del hijo, felicitamos a los venturosos papás.

—Procedentes de Valencia, hemos saludado al matrimonio compuesto por don Vicente Juliá y doña Concha García Villanueva, a quienes deseamos una feliz estancia.

—Tuvimos el gusto de saludar a don José María Mendoza Guinea, jefe nacional del SEM, quien pasó unas horas de visita en nuestra ciudad.

SAEZMIERA

## Nájera

#### NACIMIENTOS

Elena a Marijuán Arroyuelo, esposa de nuestro convecino don Santiago Gómez Monteño, dio a luz dos hijos, a los que se impusieron los nombres de Agustín y Santiago.

También hemos de dar cuenta de los siguientes nacimientos: José Ignacio Camarero, hijo de Joaquín y Lucila; Andrés Moreno García, hijo de Andrés y Catalina, y, finalmente, Juan José Martínez Domingo, hijo de Juan José y María Leonor.

#### MATRIMONIOS

Serafín Estebas Daroca con Blanca Ochoa Untoria; Víctor Ortiz Fernández con Elena Lozano Andrés; Roberto Arrieta Izquierdo con María del Carmelo Fontecha García, y Mateo González Giménez con María Cristina Arrieta Izquierdo.

#### ADORACION NOCTURNA

La vigilia general especial de aniversario de la restauración de la Sección tendrá lugar en la Real Parroquia de Sta. Cruz de esta ciudad, la noche de hoy, viernes, día 14, al sábado, día 15, dando comienzo a las diez y media.

La santa misa se celebrará a las cuatro de la madrugada; las puertas del templo permanecerán abiertas a primera y última hora. Esta vigilia es obligatoria, a primera hora, para todos los adoradores de la Sección, tanto activos como honorarios.

#### EL TIEMPO

La última mitad de la semana pasada, al bajar bastante la temperatura, dio la impresión de haber ya concluido el verano, pues a ratos casi llegó inclu-

## CALIFICACION MORAL DE ESPECTACULOS

CINE	
Rapto en Hamburgo ...	2
Los tres caballeros ...	1
Marco Polo ...	2
Yo soy el padre y la madre ...	3
La pescadora del lago ...	3
"Sammy" ...	1
No soy culpable ...	2
Allo... le habla el asesino ...	s/c
La cumparsita ...	3
Alegres vacaciones ...	s/c
La gata negra ...	R-
Huérfanos en la calle ...	1
Cuatro en el espacio ...	2
Cara a la muerte ...	2
Ursus ...	2
El signo del "Zorro" ...	s/c
Rocio de la Mancha ...	2
La pícara soñadora ...	3
Los tartaros ...	3

#### TEATRO

Blanca por fuera y rosa por dentro ... s/n  
Los números que figuran a continuación de cada título expresan a la calificación moral dada por la Oficina Calificadora de Espectáculos: 1.-Todos, incluso niños. 2.-Mayores de 14 años. 3.-Mayores de 18 años. 3R.-Mayores de 18 años, con repartos. 4.-Gravemente peligrosos.

so a hacer frío, pero nuevamente volvemos a disfrutar del verano, aunque las temperaturas no sean tan elevadas como las que tuvimos anteriormente.

—La huerta continúa dando salida a todos sus productos, habiéndose tenido principalmente una buena cosecha de ciruela, fruta de la que, en sus diversas variedades, se han vendido buenas cantidades, pero sin que nos atrevamos a hablar de precios, por haber sido éstos muy variables.

L. R.

## Arnedillo

#### FIESTAS

Durante los pasados días 5 y 6 del actual mes se celebraron las fiestas de las Nieves. Se vieron muy concurridas, gracias al maravilloso tiempo reinante. La afluencia de forasteros fue grande y también de hijos del pueblo que vinieron a pasar dichos días con sus familiares.

#### MEDICO

Se ha despedido de nosotros para ejercer en Nieva de Cameros don Francisco Javier Carrascal. Le deseamos mucha suerte y tanto acierto como tuvo en ésta.

#### BANISTAS

Tanto el Bañerío como los hospedajes del pueblo se encuentran completamente llenos de banistas.

#### DEL TIEMPO

Llevamos un tiempo muy seco. Hace tres meses que no ha llovido en Arnedillo. Esto motiva que las cosechas se presenten mal.

#### AGUA

Gracias a la nueva fuente tenemos agua suficiente, ya que la otra está completamente seca. Ahora lo que necesita la población es el agua a domicilio.

#### EL CORRESPONSAL

# ESPECTACULOS

## ESTRENOS DE PELICULAS

### «Sammy», en el Moderno

Atravesar el continente africano de Norte a Sur sin disponer de medios adecuados de transporte para ello no es empresa fácil. Y mucho menos si es un niño quien se propone esta hazaña.

La muerte de los padres de Sammy durante un bombardeo en Port - Said, induce a éste a dirigirse hacia Durban —a unos ocho mil kilómetros del primer punto—, donde reside una tía suya, único pariente que le queda. Las incidencias y aventuras que corre el pequeño componen la trama de la película.

Creemos que el film está pensado únicamente para el público infantil, ya que si no serían incomprensibles algunas escenas —la travesía en solitario de parte del desierto y la muerte del leopardo, por ejemplo— protagonizadas por este muchacho de pocos años y que pretendemos demostrar las características excepcionales de éste. Pero teniendo en cuenta que es una película de ficción, no se le pueden poner reparos al argumento.

La aventura y la emoción están bien llevadas, aunque en algunos momentos les falte algo de suspense, ya que el final casi se adivina antes de que suceda.

El colorido y los paisajes africanos, muy buenos. La interpretación, correcta, y la música acompaña en los principales momentos. El único reparo que podemos poner a la película es la lentitud de algunas escenas. El cinemascopio contribuye a resaltar los escenarios naturales.

En resumen: Película entretenida, sobre todo para el público infantil, debido, además, a la ausencia de defectos morales de cualquier clase.

J. F.

### «Alegres vacaciones», en el Avenida

Ni demasiada consistencia en la trama argumental, ni excesiva calidad cinematográfica. Pero la cinta constituye, en conjunto, un agradable pasatiempo, muy en su punto, además, para la época veraniega

en que nos hallamos.

La acción es un combinado de situaciones divertidas, alegre juventud y agradables canciones, que se va desarrollando sencillamente, sin más complicaciones que las precisas y a un ritmo a veces acertado y que en otras ocasiones no llega a imprimir al relato toda la deseable viveza.

La realización, pues, a cargo de Guido Leoni, se limita a mantenerse en una línea decorosa, que no se esfuerza demasiado en superar.

Entre los intérpretes destacan Isabelle Corey, Emma Danielli, Milena Bettini y Erika Jorgen, que al menos componen un grupo de chicas bonitas, que con el celebrado cantante Domenico Modugno y los excelentes actores Folco Lulli y Walter Chiari desarrollan una estimable labor de conjunto.

### «Allo, le hab'a el asesino», en el Diana

Humbert Cornfield ha escogido un buen tema para esta realización; la historia de un crimen y una suplantación de personalidad. Con un guión de buena calidad ha sabido crear un buen film, que logra mantener en tensión al espectador.

Edmun O'Brien realiza un papel muy destacado. El director ha sabido calibrar y medir las posibilidades de este actor, que no desaparece en ningún momento de la acción. Se trataba de un cometido difícil, puesto que el actor juega con una doble personalidad, la propia y la del asesino. La voz en "off", que tanto suele perjudicar cuando está mal empleada, aquí era insustituible y está muy lograda.

El film lo podríamos encuadrar entre lo psicológico y lo policíaco, que tan buen resultado da en tanto en cuanto ha servido para crear una narrativa filmica muy cuidada.

Se notan detalles que el director ha sabido mantener con sumo acierto, puesto que en un film como el que nos ocupa cualquier distracción puede resultar nefasta, tiesviendo al espectador de la acción.

La fotografía se nota con logros, pero sin demasiado valor.

Lo que es una lástima y evita que no se pueda juzgar el film con todo detalle es el estado de la copia que se exhibe. La duración del film es una hora y veinticinco minutos y aquí dura exactamente una hora. Es una pena.

J. A. CORTES

### «Huérfanos en la calle», en el Frontón

La India es la primera nación productora de películas. Sin embargo, son contados los films que llegan a España. Hace unos años fue "Madre India", de Mahemod; desde entonces no recuerdo ningún otro título.

Las pocas muestras que conozco tienen en común una especie de preocupación social, que la mayor parte de las veces desemboca en lo folletinesco.

"Huérfanos en la calle" está íntimamente ligada con los cánones que han regido al neorealismo italiano. El film cuenta la historia de tres adolescentes que quedan huérfanos, sus tribulaciones y sus luchas.

Puede que la mentalidad hindú sea totalmente opuesta a la nuestra, en cuyo caso la película podrá tener vigencia en aquel país, ya que para el público español resulta folletinesca en extremo.

El director mezcla en el desarrollo argumental trozos de folklore (algunas canciones, que son agradables al oído), crítica social y un recuerdo permanente a Ghandi (ya que se le cita varias veces, todas con el máximo respeto).

Los personajes principales (tres niños) hablan como si fueran mayores, lo que resta mucha eficacia al desarrollo del film. A esto hay que añadir lo flojo del doblaje.

La dirección, descuidada en detalles.

J. A. CORTES

**ALHAMBRA** Aut. para todos los públicos  
Continua de 4'30 a 12'30  
1.—COLOSAL EXITO  
Una película que le hará vibrar de emoción  
**HUERFANOS EN LA CALLE**  
Sarosh Irani y Honey Irani  
2.—El emocionante film  
**CUATRO EN EL ESPACIO**  
TECHNICOLOR  
Antonio Cifariello y Dawn Adams  
Pases aprox. estreno, 4'30-7'45-11. Reestreno, 6'15-9'15

**FRONTON** Aut. para todos los públicos  
Continua de 4'30 a 12'30  
1.—EXITO INMENSO  
Un prodigio de luz, color y alegría en la obra maestra de Walt Disney  
**LOS TRES CABALLEROS EN TECHNICOLOR**  
2.—La colosal aventura  
**MARCO POLO**  
Technicolor - Cinemascopio  
Rory Calhoun y Yoko Iani  
Pases aprox.: Tres caballos. 4'40-7'45 y 11. Marco Polo. 6'15-9'15

**AVENIDA** Aut. mayores de 18 años  
Continua de 4'30 a 12'30  
1.—MONUMENTAL EXITO  
Risas y canciones en la más regocijante película del año  
**ALEGRES VACACIONES**  
Technicolor - Cinemascopio  
Isabelle Corey, Domenico Modugno y Walter Chiari

Aut. mayores de 18 años  
Continua de 4'30 a 12'30  
2.—El esperado reestreno  
**LA GATA NEGRA**  
Laurence Harvey, Capucine y Jane Fonda  
Pases aprox. Estreno, 4'30-7'45 y 11. Reestreno, 6'15-9'15

**RIALTO** AUT. TODOS PUBLICOS  
Continua de 4'30 a 12'30  
**¡Grandioso acontecimiento!**  
LA EMOCION DE UNA EPOCA APASIONANTE, LA TERNURA DE UNA HISTORIA ETERNA, EN UNA GRAN PRODUCCION DE INTRIGA, DE AMOR Y DE AVENTURA

**¡DE NUEVO TYRONE POWER**  
EN SU MAS FAMOSA INTERPRETACION!  
**TYRONE POWER-LINDA DARNELL**  
**EL SIGNO DEL ZORRO**  
PRODUCCION POR DARRYL F. ZANUCK  
DIRIGIDA POR ROUBEN MAMOULIAN  
DISTRIBUIDA POR HISPANO FOX FILM S.A.E.  
Completará el programa el delicioso reestreno  
**ROCIO DE LA MANCHA**  
TECHNICOLOR  
Con Rocio Durcal, Carlos Estrada y Helga Liná  
Pases aprox. Sig. Zorro, 4'30-7'45 y 11. Rocio, 6'15 y 9'15.

**¡HOY! BRETON**  
SOLEMNE PRESENTACION  
Tarde, 7'30. - Noche, a las 11.  
ESTRENO SENSACIONAL DE LA MAS EXQUISITA Y DIVERTIDA OBRA TEATRAL DEL AÑO  
**Berta Riaza**  
**Ricardo Lucía**  
en  
La comedia en dos actos, original de  
**ENRIQUE JARDIEL PONCELA**  
**«Blanca por fuera y rosa por dentro»**  
con  
**RAMON DURAN y MARIA FRANCES**  
(Aut. mayores 18 años)  
Advertencia: Taquilla abierta desde las cuatro tarde  
Mañana, ESTRENO, original de J. Calvo Sotelo  
**«NUESTROS ANGELES»**  
El domingo:  
**«LA CASA SOBRE EL AGUA»**, de Ugo Betti  
Durante los días 26 y 27 del actual,  
Narciso Ibáñez Serrador presenta:  
**«APROBADO EN INOCENCIA»**

**¡HOY! MODERNO**  
Continua de 4'30 a 12'30  
¡Programa doble!  
APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS  
Pases aprox. del estreno a las 4'30-7'45 y 10'45. Reestreno, 6'15 y 9'15.  
1.—¡¡EXITO CLAMOROSO!!  
**«SAMMY»**, el muchacho que enfrentó su valor contra la inmensidad de África. (Cinemascopio, technicolor).  
2.—Además, se proyectará el film  
**«NO SOY CULPABLE»**  
Con Eduardo de Filippo-Marisa Merlin

## Atenea - Hoy

Continua de 4'30 a 12'30 Autorizado mayores 16 años  
1.—ESTRENO de la simpática película  
**«La pícara soñadora»**  
Con Mirtha Legrand-Alfredo Alcón  
Director: Ernesto Arancibia  
La historia de una encantadora mujer, traviesa y soñadora, ingenua, que logra ver convertida en realidad la fabulosa quimera de sus ilusiones  
2.—Reestreno de una superproducción:  
**«LOS TARTAROS»**  
Con Orson Welles y Victor Mature  
EN TECHNICOLOR — TOTALSCOPE  
Pases aprox.: Estreno, 4'30-7'05-9'45. Reest. 5'40-8'20 y 11  
**SALA ATENEA**  
HOY, A LAS ONCE NOCHE, EXTRAORDINARIO BAILE PARA MATRIMONIOS, CON LA GRAN ACTUACION DEL CONJUNTO ELECTRONICO "REVELLIN"  
Reservado el derecho de admisión



Detalles de la vida vegetal

La «función clorofílica» y su importancia práctica

Por Joaquín Pérez-Salas y Lam o de Espinosa (Perito Agrícola del Estado)

Las plantas, como todo ser vivo, realizan diversas funciones necesarias para su desenvolvimiento y actividad. Tales son las llamadas respiración, nutrición, reproducción y otras.

En ocasiones, lentamente en otras, y queda detenida durante las horas nocturnas. La luminosidad de ciertos países, como España, tan apreciada en ciertos órdenes de actividad, como el turismo o la navegación aérea, por ejemplo, es un factor muy importante y beneficioso para el desenvolvimiento de una agricultura próspera y constituye una de las bases en que se asienta la calidad de nuestra producción agrícola.

Consiste, fundamentalmente, en la absorción del anhídrido carbónico del aire (existente, siempre, y cuya proporción, en volumen, oscila alrededor del 0,03 por 100) y la expulsión de oxígeno.

Otro punto esencial para el buen rendimiento en la actividad clorofílica es el contenido en materia verde de las hojas y algunos otros órganos de la planta. Cuando escasea la clorofila y las hojas pierden su color característico, la vida toda del vegetal se resiente; esto ocurre, por ejemplo, cuando el suelo no puede aportar los elementos químicos adecuados (falta de hierro o clorosis) o cuando alguna enfermedad ha deteriorado las hojas de las plantas.

Desde un punto de vista práctico, interesa grandemente que esta función se lleve a cabo, porque mediante ella las plantas absorben carbono y éste es el componente fundamental de las materias vegetales.

La abundancia de plantas sana la atmósfera y por ello se aconseja pasar temporadas en el campo; o se procura establecer amplios espacios verdes en las grandes ciudades.

Siempre hay anhídrido carbónico en la atmósfera, de modo que la materia prima es prácticamente inagotable. Pero no siempre hay luz solar; no siempre, por tanto, se dispone del aprovisionamiento necesario de energía.

En cambio, el exceso de anhídrido carbónico constituye un factor perjudicial para la vida animal; los espacios cerrados, con abundante población aglomerada, la concentración de instalaciones industriales que desprenden gas carbónico y la abundancia de vehículos a motor en las ciudades, contribuyen, mancomunadamente, a enriquecer la atmósfera y a dañar el estado sanitario de las poblaciones.

La luz solar disminuye a ciertas horas del día, así como en tiempo nublado; y es nula durante la noche. Así, la función clorofílica se realiza vivamente

REPRESENTANTE

PERMAR necesita representante exclusivo para Logroño y provincia. ofrece con novísimo sistema de ventas grandes posibilidades. el mejor ángulo situado, es bien conocido por nuestra numerosísima clientela de Logroño y provincia.

Escribir a mano, con datos personales, señas y teléfono, al número 1.845. - Apartado 186. - SAN SEBASTIAN.

ALQUILERES

PISO, desea matrimonio solo empleado. Razón, teléfono 3567, de 12 a 1 y de 6 a 7, laborables. PISO amueblado, con cinco camas, sitio muy céntrico, se alquila por temporada. Informes, teléfono 1389.

PISO a estrenar, amueblado, 4 habitaciones y baño. Razón, Bar Los Fernandos, Queipo de Llano, 38.

HABITACION, se cede, dormir o pensión completa, o derecho a cocina. Razón, Nueva Rioja.

PISO, se desea en alquiler. Razón, Murrieta, 22, 1.ª izqda.

LOCAL, grande, no importa sea extrarradio, se necesita en alquiler. Ofertas, al teléfono 5123.

COLOCACIONES

OFICIAL electricista de automóviles, necesita Sun Electric. Queipo de Llano, 4. Oficina de Colocación. Ref. núm. 6.431.

CHICOS de 18 a 25 años, se necesitan para fábrica de zapatillas. Razón, Oficina de Colocación. Referencia núm. 6.554.

SOLDADORES y caldereros, oficiales 1.ª y 2.ª, necesitan por ampliación industrias. Buenos sueldos. Facilitamos vivienda. Dirigirse a Industrias Lebrero. Milagro (Navarra).

PINTORES de pistola para pintar toda la producción de nuestra industria, a un tanto por máquina, por cuenta propia, necesitamos. Dirigirse a Industrias Lebrero. Milagro (Navarra).

OFICIAL electricista competente, se necesita. Osaba Electricidad, S. A. Ref. núm. 6.597. Oficina de Colocación.

PLANCHADORA y chico para finta Oca, se necesitan. Oficina de Colocación. Ref. n.º 6.617.

APRENDICES, se necesitan. Camino San Gregorio (fábrica de muebles). Oficina de Colocación. Referencia núm. 6.621.

GUARDA para finca importante, a un kilómetro de Alfaro, necesario. Daré vivienda. Buen sueldo. Preferible mayor y con hijos que sean o quieran aprender tractoristas. Romanos, Burgo, 3, Alfaro.

CHOFER, se precisa con carnet de primera clase. Braulio Benés. Teléfono 4499. Oficina de Colocación. Ref. núm. 6.629.

CHAPISTAS, soldadores, pintores y aprendices, se necesitan en Carrocerías Heredia. Oficina de Colocación. Ref. núm. 6.598.

APRENDICES y torneros, se necesitan. Talleres Clavijo. Carretera Villamediana (La Estrella). Oficina de Colocación. Referencia número 6.515.

SEÑORITA conociendo taquigrafía y mecanografía, se necesita. Oficina de Colocación. Referencia núm. 6.334.

APRENDIZ de mecánico de máquinas de escribir, de 15 a 17 años, se precisa. Villate. Murrieta, 2. Oficina de Colocación. Referencia núm. 6.636.

OFICIAL de pala, se necesita en Panificadora Triana. Oficina de Colocación. Referencia número 6.637.

APRENDIZ o pinche de panadería. Oficina de Colocación. Referencia número 6.642.

OFICIAL fontanero, necesita José Miguel Ollero, teléfono 230, en Santo Domingo de la Calzada.

CHALEQUERAS, se necesitan en Sastrería Royal Muro del Carmen, 8. Oficina de Colocación. Referencia núm. 6.640.

CHICA de 14 años, se necesita para peluquería de señoras Mari Cruz Santos Ascarza, A-A, entresuelo derecha. Oficina de Colocación. Referencia núm. 25.

INSTALADOR electricista, se precisa. Oficina de Colocación. Referencia núm. 6.638.

APRENDIZ de comercio, de 14 años, se necesita. Oficina de Colocación. Ref. núm. 6.631.

APRENDIZ, necesita Casa Anguiano Hijos Sagasta, 10. Oficina de Colocación. Referencia número 6.644.

INSTALADORES, se necesitan en Electricidad Eguizabal. Castroviejo, 36. Oficina de Colocación. Referencia núm. 6.645.

SERVICIO DOMESTICO Sirvienta, se necesita. Murrieta, 9, 5.ª dcha.

Chica, se necesita. General Franco, 2, 5.ª dcha. Muchacha, se necesita. Buen sueldo. Mola, 68, 4.ª.

Sirvienta, se necesita para 3 de familia. Salidas tardes. Gral. Mola, 56, comercio. Asistente, todo el día, se necesita en Duquesa de la Victoria, 6, 3.ª dcha. Razón, de 3 a 7 de la tarde.

Chica, se necesita, bien retribuida. Av. Jorge Vignón, 12, 7.ª iz. Muchacha, se necesita. Avda. de la Vía, 37, 1.ª izqda. Chica de obligación, de unos 30 años, se necesita para señora sola para Bilbao, con buenos informes. Razón, Vda. de Uriarte, en Servicio Doméstico.

Sirvienta y asistente, se necesitan. Razón, Carnicería Bernabé Plaza de Abastos, 22. Muchacha, se necesita, poca familia, con informes. Calvo Sotelo, 14, 1.ª dcha.

Sirvienta, se necesita en Mercadería Eloy. Gral. Mola, 48. Chica, se necesita en General Mola, 138, 4.ª izqda. Chica para tras, se necesita. Informes, Plaza de Abastos, pl. 2.º segundo. Puesto de carne congelada.

Chica y asistente, se necesitan. Calvo Sotelo, 11, 3.ª. Asistente, bien retribuida, se necesita. Calvo Sotelo, 22, 2.ª d. Muchacha fija o niñera y mujer de limpieza, se necesitan. Razón, Hotel París.

FINCAS

PISO llaves en mano, cuatro habitaciones, servicios y desván, en Santos Ascarza, 12, Bar La Cepa. Verlo, de 7:30 a 8:30.

SOLAR propio para chalet, en carretera de Soria, a dos kilómetros y medio y autobús en la puerta. Informan, Creaciones Conchita. Teléfono 3665.

PLANTAS bajas en lo más céntrico de Logroño. Duquesa de la Victoria y Capitán Cortés. Informarán en la obra.

FINCA de 20 fanegas, buen regadío, se vende. Razón, Nueva Rioja.

HUERTAS, vende Remigio Arrión, en Varca.

vea el programa con INTER RADIO T.V.E.

E A J-18 RADIG RIOJA PROGRAMA DE ONDA MEDIA

A las 9:30: Sintonía y programas. 9:35: Las mañanas de Radio Rioja con Discomanía. 12:00: Ave María, Angelus, plegarias y el tiempo. 12:30: Mosaico femenino. 12:45: "La vida de un hombre malo". 1:05: Pentagrama del mundo. 1:20: Sala de fiesta. 1:25: Tus versos. 1:30: La voz de Caritas. 1:45: ¿Qué será? 1:55: Hoy canta... 2:00: Enhorabuena, señora. 2:15: Antología de la jota. 2:25: Intermedio. 2:30: Radio Nacional. 2:45: Cartelera. 2:50: Lirica española. 2:55 el día de hoy. 3:05: El puente de los triunfos. 3:30: El palacio de la música. 3:50: Tiempo musical. 3:55: Canción andaluza. 4:20: Galería breve. 4:25: Hogar feliz. 4:30: "Un espía en Cabo Canaveral". 5:05: Emisión del adherido. 5:10: "Y el cuadro cambio de nombre". 5:20: "Fray Martín de Porres". 6:05: Voces conocidas. 6:30: Cinco minutos. 6:35: "Desesperado amor". 7:05: Santo Rosario. 7:25: Galletas Gullón. 7:30: "Hiel y miel". 7:55: Emisión del adherido y pérdidas. 8:00: Galería breve. 8:05: Canciones de la película "Crucero de verano". 8:25: Con ritmo de Sudamérica. 8:35: Exitos de Spiros Piperakys en Grecia. 8:45: Temas para el acordeón. 8:55: Música de baile. 9:15: Operación Plus Ultra. 9:30: "Peter Gay". 9:50: Noticiero local. 9:55: Intermedio. 10:00: Radio Nacional. 10:15: Nota oficial. 10:35: Para conducir hay que aprender. 10:40: Los Mustangs y Cliff Richard. 11:00: El consejo del

FRECUENCIA MODULADA

A las 8:00: Sintonía. 8:05: Tangos por Carlos Gardel. 8:20: Oberturas. 8:35: Discomanía. 8:55: La copla andaluza. 9:10: Canciones de moda. 9:25: España y su música. 10:00: Radio Nacional. 10:15: Dúos de zarzuelas. 10:30: Melodías en la noche. 11:00: Cierre de la estación. doctor. 11:30: Invitación al descanso con Franck Pourcell. 12:00: Cierre.

TELEVISION PROGRAMA PARA HOY

Sobremesa.—A las 2:15: Avance de Telediario. 2:17: Primera página. 2:30: Cámara. 3:00: Te-

Excavaciones

Realizamos con maquinaria moderna. Escribir a ALAS núm. 4.280. Apartado 1.264. BILBAO

Fábrica de harinas

Para Santander y provincia, se ofrece representante con plenos conocimientos del ramo. Dirigirse a LA UNIVERSAL. Calvo Sotelo, 21. — SANTANDER. Núm. 159.

Importante laboratorio

precisa representante para visita médica en Logroño, capital y provincia, preferible tenga vehículo. Con exper. Escribir al número 9.899. - Vergara, 11. BARCELONA-2.

DRAGADOS Y CONSTRUCCIONES, S. A.

Se necesitan camiones volquetes alquilados para transporte materiales en carreteras de Navarra. Dirigirse a Avda. General Franco, 36. - 1.º - PAMPLONA. - Teléfono 16844

COLONIAS EXTENSO SURTIDO ANEJA PTAS, LITRO 45 LAVANDA 60 INGLESIA 100 LOCION CAPILAR 100 Extractos concentrados VARIOS TIPOS DIEZ GRAMOS PESETAS 5 PERFUMERIA SANZ Bretón de los Herreros, 17.

FINCAS RUSTICAS Vendo en la carretera de Soria, con frente de 300 metros, finca de 110 fanegas, regadío, libre de colonos y a 3 kilómetros del Espolón. Otra en carretera general, a un kilómetro de Santo Domingo, de 300 fanegas, regadío, coto redondo, con 1.000 metros frente a carretera general. Informes: REMON C./ M. Mata, 2, 2.ª. Espolón

PLANTAS BAJAS Vendo plantas bajas en Varca de Rey, Santa Isabel, 12 Ligerero, Pérez Galdós, esquina a V. de Rey, desde 20 a 1.500 m.2, con facilidades. Informes: REMON C./ M. Mata, 2, 2.ª. Espolón

SOLARES En zona industrial: Vendo desde 500 a 4.000 m.2 en sitios inmejorables y en varias carreteras generales, con 20'50 y 250 metros de frente. Para construcción: Vendo o cedo por obra en calles de Huesca, Pérez Galdós, San Adrián y otros sectores. Informes: REMON C./ M. Mata, 2, 2.ª. Espolón

CHALETS Vendo en la carretera de Soria, cercados, con dos y tres fanegas, casa Sres. de dos plantas, a dos kilómetros del Espolón. Informes: REMON C./ M. Mata, 2, 2.ª. Espolón

PISOS - PISOS En Varca de Rey n.º 60 y 62, compuestos de 5 y 6 habitaciones, calefacción central, parquet en las habitaciones principales, cocinas eléctricas y de gas, termos eléctricos, cuarto trastero y otros extras. Exentos y con facilidades. En V. de Rey, esquina a P. Galdós: Pisos de 5 habitaciones, cocinas eléctricas y de gas, calefacción central, parquet en las habitaciones principales y terrazo de 1.ª calidad en cocinas y servicios, dos cuartos de baño, todos exteriores; solanas espléndidas, ascensor subida y bajada. Exentos y con facilidades. En otros sectores, de 3, 4 y 5 habitaciones, más servicios, con y sin ascensor. Con entrada a convenir. Resto, 17 años. Exentos. Al medio día y exteriores. Informes: REMON C./ M. Mata, 2, 2.ª. Espolón

ALQUILERES PLANTAS BAJAS. — En Avda. de Colón, Gran Vía, Ctra. de Villamediana, 12 Ligerero, Santa Isabel, Menéndez y Pelayo, Somosierra y otros sectores. OFICINAS. — En Varca de Rey y Pío XII. Informes: REMON C./ M. Mata, 2, 2.ª. Espolón

TERRENOS en zona industrial, desde 1.000 a 5.000 m.2, se venden. Razón, Tf. 3836. LOGROÑO

DINERO AL 4% Facilito cualquier cantidad en primeras hipotecas sobre casas en construcción o construidas, fincas rústicas, mejoras de las mismas, etc., etc. Plazo corto y largo. Informes: REMON C./ M. Mata, 2, 2.ª. Espolón (Agencia Oficial de Préstamos para el Banco Hipotecario de España)

ANUNCIOS CLASIFICADOS

HUERTA de una fanega de regadío, con casa, cuerdas para vaquería, gallineros, corrales; todo recién construido, a pie de carretera y libre, se vende en 135.000 pesetas. Razón, Nueva Rioja.

TIENDA de comestibles céntrica, renta antigua, se traspasa. Razón, Nueva Rioja.

EBANISTERIA con piso y tienda de muebles, se traspasa. Razón, Antonio Zalduendo. Tudela.

VEHICULOS CAMIONETA Ford volquete, se vende barato. Informes, López Romero. M. Villanueva, 7.

EL MAYOR surtido en autorradios, modelos con frecuencia modulada. Osaba Electricidad General Mola, 19.

VESPA, siempre en vanguardia de la técnica. VESPA, los modelos 1964 destacan por su avanzada técnica y por su línea de distinguida personalidad.

VESPA, los modelos 1964 destacan por su avanzada técnica y por su línea de distinguida personalidad.

VESPA, los modelos 1964 destacan por su avanzada técnica y por su línea de distinguida personalidad.

VESPA, los modelos 1964 destacan por su avanzada técnica y por su línea de distinguida personalidad.

VESPA, los modelos 1964 destacan por su avanzada técnica y por su línea de distinguida personalidad.

VESPA, los modelos 1964 destacan por su avanzada técnica y por su línea de distinguida personalidad.

VESPA, los modelos 1964 destacan por su avanzada técnica y por su línea de distinguida personalidad.

VESPA, los modelos 1964 destacan por su avanzada técnica y por su línea de distinguida personalidad.

VESPA, los modelos 1964 destacan por su avanzada técnica y por su línea de distinguida personalidad.

VESPA, los modelos 1964 destacan por su avanzada técnica y por su línea de distinguida personalidad.

VESPA, los modelos 1964 destacan por su avanzada técnica y por su línea de distinguida personalidad.

VESPA, los modelos 1964 destacan por su avanzada técnica y por su línea de distinguida personalidad.

VESPA, los modelos 1964 destacan por su avanzada técnica y por su línea de distinguida personalidad.

VESPA, los modelos 1964 destacan por su avanzada técnica y por su línea de distinguida personalidad.

AUTOBUS 36 plazas, buen estado, motor Barreiros, barato, vende. Razón, corresponsal de Nueva Rioja en Calahorra.

TALLERES ANTONIO cambia su coche usado por otro nuevo, dándole las máximas facilidades.

TALLERES ANTONIO repara sus vehículos y los garantiza por tres meses. Al comprar su vehículo, exija su carnet de garantía.

TALLERES ANTONIO es representante de los camiones Saurer, Steyr, O. M. y Unic (entregas inmediatas). Vendo furgoneta Seat 1.400 diesel y gasolina.

TALLERES ANTONIO. Reparaciones en general, lavado y engrase a presión, servicio permanente. Castroviejo, 21. Teléfono 4945.

MOTO Guzzi 65, se vende. Capitán Gaona, 24 (taller).

GORDINI como nuevo, vende. Verlo, Garaje Manero. Castroviejo, 26.

PEUGOT 404 como nuevo. Varlos extras. Gopegui. Duquesa de la Victoria, 34.

MONTESA 110, a toda prueba, se vende. Herreras, 57, bajo.

SE CAMBIA Motocicleta vieja por bicicleta en buenas condiciones. Razón, Fuavieja, 27, bajo. Teléfono 1983.

MOTO Guzzi 98 cc., se vende. Avenida de Portugal, 8, 5.ª, segunda puerta.

TRACTOR Mc Cormick International B-260, 30 HP., diesel. Razón, Auto-Tractor. Avenida de Colón, 4. Teléfono 1613.

CARRO 1.500 kilos, ruedas de goma, seminuevo, vende Anastasio López, en Corera.

VESPA 125, seminueva, se vende. Razón, corresponsal de Nueva Rioja, en Azofra.

VENTAS BANADORES. Collares. Pendientes. Carteras. Bolsos. El Almacén. Sagast. núm. 14

PUERTAS y ventanas usadas y nuevas, especiales para obras de todas las medidas, muy económicas. Calle de los Baños, 1, Derribos Barcigalpe.

SEMBRADORA Tofé, 9 tubos, ruedas goma, buen uso, vende Aurelio Valgañón, en Hervias.

TRAJE de aférez, sin estrenar, se vende. Razón, Duquesa de la Victoria, 38, 1.ª izqda. Telf. 3238

TRILLADORA Ajuria 110, buen estado, compro. Preferible preparada trillar alfalfa. Zulueta. Apartado 22. Tudela.

PERA blanquilla, limpia de poca y gusano, vende 10.000 kilos. Juan Lázaro. Carretera del Cristo, "Isa".

TRAJE milicias, nuevo. González de Berceo, 1, 2.ª izq. Tf. 9048.

VARIOS TUBOS para saneamientos, calefacciones, forjados por resistencia eléctrica en negro y galvanizados, con accesorios. Ph. datos en Tuberías Rufhor, calle Libertad, 14, Vitoria, teléfonos 1627 y 1266. Representante en Logroño, don José Rafa Gil, calle Barriocepo, 19, 1.ª. Teléfono 2096.

LAVADORAS, reparaciones rápidas, garantizadas. Razón, teléfono 5361.

BOBINADOS de motores, transformadores, reparaciones eléctricas en general. Miguel Hornillos M. Murrieta. Tfno. 1224

COPIAS a máquina. Se hacen toda clase de trabajos. Rapidez. Juan XXIII, 3, 2.ª izqda.

LINOLEUM: El pavimento ideal y de calidad, hules y plásticos de todas clases, con grandes existencias. Fortunato Redón. Gallarza, 14.

SACOS, compra, venta, se cogen a máquina y se alquilan. Travesía de Palacio, 2. Tf. 5472

TERPAZOS. Enrique Jimenez, S. A., Tudela. Variedad marcos en tamaños y precios. Distribuidor exclusivo para Logroño y provincia, A. Arzenana. 11 de Junio, 1 y 3. Tf. 1913.

AVISO Los anuncios para estas secciones solamente se admiten en la Administración de este periódico





# NUEVA RIOJA

Seivoleiros MICROVAG y RETROVAG TA-CA  
Para Seat 600, 1.400, Dauphine, L. K. W., Avia  
DISTRIBUIDOR: CALVO SOLELO, 2.  
NICOLAS GONZALEZ

## Sucesos en España

### Son muy importantes los daños originados por las tormentas en Villanueva y Geltrú

### Tres muertos y cuatro heridos en dos accidentes de circulación en Sevilla

**VILLANUEVA Y GELTRÚ.** 13.—Para hacerse cargo de la cuantía de los daños causados por la tormenta, ha visitado esta ciudad el gobernador civil accidental de la provincia, don Pedro Gómez Quintana, quien por lo que respecta a la reparación puesta en eficiencia de calle de la Unión, se calcula que el importe de las obras no bajará de treinta millones de pesetas. Los daños causados en las demás calles, avenidas, sector marítimos y Torrentes Lillmonet y San Juan, no bajarán de tres millones.

Existen más de cincuenta viviendas con serios desperfectos, algunas de ellas inhabitables. Estos daños son, por el momento, incalculables.

Las industrias afectadas tienen pérdidas que oscilan entre seis y siete millones de pesetas. La ganadería desaparecida puede valorarse en unos dos millones. Las casas de campo que circundan la ciudad han quedado aisladas, debido a la rotura de caminos vecinales, cuya reparación es imposible concretar en su coste.

La agricultura ha sufrido enormes daños. Se calcula en más de cincuenta los coches destruidos, de ellos dos desaparecidos en el mar.

#### EN SALOU

**TARRAGONA.** 13.—Una brecha de cuatro metros de largo, abarcando todo lo ancho de la carretera, con profundidad de dos metros, se ha producido como consecuencia del temporal de agua de ayer en la carretera Salou-Cambrils.

Aun cuando no se han registrado heridos, el tráfico quedó interrumpido en el sector, eminentemente turístico.

Inmediatamente se han comenzado las obras de reparación, contándose con potentes máquinas.

#### ACCIDENTES DE CIRCULACION

**SEVILLA.** 13.—Tres muertos y cuatro heridos hay que lamentar a consecuencia de dos accidentes de circulación.

El primero tuvo lugar en la carretera de Aracena, proximidades del pueblo de El Garrobo, donde, al producirse el reventón de una rueda en un camión de la matrícula de Huelva, el vehículo, por efecto del accidente, se lanzó sobre una motocicleta con la que se cruzaba en aquel momento, resultando muertos los ocupantes de la máquina, Manuel Chaves Domínguez, de 39 años, y su esposa, cuyo nombre se ignora. El conductor del camión, Emilio Trujillo Mata, resultó con lesiones de pronóstico reservado.

El segundo accidente se produjo en la carretera de Málaga, en la barriada de Torre-

blanca de los Caños, y tuvo su origen en el intento del súbdito italiano Miguel Cagedetta de evitar el atropello de un grupo de niños que cruzaba en la carretera. Arrolló a dos de ellos, y en la maniobra forzada le hizo embestir con el vehículo a una motocicleta ocupada por don Antonio Mesa Peña, de 28

años, y su esposa, doña Dolores Núñez Rivadulla. En este accidente resultó muerto el niño de cuatro años Antonio Díaz Miranda; con heridas graves el señor Mesa, y con lesiones leves la esposa de éste y el otro niño, también de cuatro años, José Manuel Ropero Pérez.

## Explosiones en una base militar cubana

### Han descubierto la existencia de proyectiles teledirigidos soviéticos, todavía almacenados en la isla

### Manifestación para protestar contra el hambre, violentamente disuelta por los milicianos castristas

**WASHINGTON.** 13.—Un incendio, seguido de una serie de explosiones, en una base militar cubana ha descubierto la presencia de proyectiles teledirigidos soviéticos todavía almacenados en las islas antillanas.

Una hora después de las explosiones, comenzaron varios camiones a trasladar los proyectiles fuera del local donde se encontraban, mientras seguía incontrolado el incendio.

Como se sabe, el Gobierno norteamericano ha desmentido reiteradamente la existencia de cualquier proyectil soviético, actualmente, en territorio cubano desde que descubrió tales ingenios ofensivos en la isla, descubrimiento que provocó una grave crisis de 1962, fecha en que Rusia acordó retirar todos estos cohetes, que había enviado e instalado en la misma.

#### MANIFESTACION CUBANA VIOLENTAMENTE DISUELTA

**MATANZAS (Cuba).** 13.—Numerosas personas han resultado heridas en Jovellanos (provincia de Matanzas) al ser disuelta violentamente por los milicianos castristas una manifestación organizada para protestar contra el hambre que padece la población.

Familias enteras, mujeres con sus niños en brazos, ancianos campesinos y trabajadores —recorrieron la Agencia "AIP"— recorrieron las calles de la localidad protestando contra la falta de alimentos que tienen que soportar. Fueron enviadas unidades armadas de milicia-

nos, que disolvieron la reunión de protesta por los medios más violentos. Entre los gritos de ira y de temor de los vecinos atropellados se dio fin a la demostración, después de la cual los milicianos recorrieron la población amenazándola con las peores represalias si se producía otro hecho similar.

#### LEY SOBRE LA INCAUTACION DE BIENES NORTEAMERICANOS POR CUBA

**WASHINGTON.** 13.—La Cámara de Representantes norteamericana ha aprobado un proyecto de ley por el que se permitirá a unos cuatro mil súbditos norteamericanos la presentación de reclamaciones, por valor de mil millones, como compensación a la incau-

## Sigue siendo misterio el robo de cinco millones en Valladolid

### En su planteamiento se dio un hábil e ingenioso estudio

### Confianza pública en la entidad bancaria

**VALLADOLID.** 13.—El tiempo transcurrido sin ninguna solución por el momento, desde el día tres, en que fue descubierto el robo de cinco millones de pesetas del Banco Castellano, de esta plaza, es prueba de que el hecho fue realizado en

todos sus detalles a través de un planteamiento de hábil e ingenioso estudio.

La Brigada de Investigación Criminal de Valladolid, con la colaboración de un experto en esta clase de delitos de la Policía de Madrid, vienen trabajando en un amplio radio de acción e investigaciones, y no se desestima un plazo breve para poner en claro el suceso.

Por las circunstancias que presenta este robo, la Policía trabaja sobre una serie de incógnitas difíciles de aclarar con rapidez, y entre ellas, la aparente facilidad que a primera vista presentaba la realización del delito. Es muy posible que esta aparente facilidad no constituya en sí el objetivo esencial de las investigaciones policíacas, y cuando más sea motivo para pensar en una coartada ingeniosa. Nada, sin embargo, puede asegurarse. Ni la Jefatura Superior de Policía, ni la Brigada de Investigación Criminal, ni el Juzgado número 2, que entiende en el asunto, dejan traslucir el menor detalle de su actuación, y aunque se han practicado algunas detenciones, éstas pueden ser con carácter preventivo, mientras se prosigue la investigación.

En torno a este suceso, como ocurre siempre, se han hecho en la calle imaginarios comentarios; pero es dignísima la reacción de sentimiento operada en los vallisoletanos, que consideran al Banco Castellano como paladín de los intereses económicos de Castilla desde su fundación. En el transcurso de varios de los últimos días es incalculable el número de personas que acuden al Banco a depositar sus ahorros, dando pruebas de solidaridad ejemplar y de absoluta confianza.

## Ullastres inauguró los nuevos locales de la Cámara de Comercio de Gijón

### En la Feria de Bilbao se celebró el «Día del Transporte»

**GIJON.** 13.—El ministro de Comercio, don Alberto Ullastres, ha presidido esta mañana la inauguración de los nuevos locales de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Gijón.

El señor Ullastres, a su llegada al edificio, fue recibido por las autoridades, procediéndose seguidamente a la ceremonia de bendición. A continuación le fue hecha entrega al señor ministro de un horreo de oro en miniatura como recuerdo de esta visita, así como de un pergamino en el que consta el título de presidente de honor de la Cámara de Comercio.

A continuación se trasladó el ministro con las autoridades y personalidades asistentes al acto al Real Club Astur de Regatas, donde se celebró el acto oficial de inauguración.

Comenzó el acto pronunciando un discurso el presidente de la Cámara, que agradeció la visita del señor Ullastres.

A continuación hizo uso de la palabra el gobernador civil. Por último, el ministro de Comercio, señor Ullastres, pronunció una conferencia.

A continuación fue servido

un vino español a los asistentes, que rebasaban el millar de personas.

#### DIA DEL TRANSPORTE EN LA FERIA DE BILBAO

**BILBAO.** 13.—En la Feria de Muestras se ha celebrado hoy el "Día del Transporte", que ha sido presidido por el subsecretario de Obras Públicas.

#### EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS, EN SAN SEBASTIAN

**SAN SEBASTIAN.** 13.—En el surexpreso de Madrid llegó el ministro de Obras Públicas, don Jorge Vigón, que pasará unos días en esta ciudad.

#### EL MINISTRO DE EDUCACION, EN ELCHE

**ELCHE.** 13.—El ministro de Educación Nacional ha llegado acompañado de su esposa y de sus hijas, así como por el director general de Bellas Artes y otras personalidades de su Departamento.

Esta tarde asistió a la representación del "Misterio de Elche".

#### LA ESTANCIA DE FRAGA IRIBARNE EN LA CORUÑA

**LA CORUÑA.** 13.—El minis-

tro de Información y Turismo ha visitado esta tarde el campo de golf, donde fue cumplimentado por la directiva. Le acompañaban en la visita el gobernador civil de la provincia y el delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo.

#### PERSONALIDAD ALEMANA EN ESPAÑA

**MADRID.** 13.—Ha llegado a Madrid el subsecretario de la Marina Mercante de la República Federal Alemana, señor Karl Hermann Schuber, que desea pasar unos días de descanso en España.

El ilustre visitante se dirigirá mañana a La Toja, isla en la que pasará la mayor parte de sus vacaciones en nuestra Patria.

El señor Schuber fue recibido en el aeropuerto de Barajas por su colega español.

#### En Murcia regalan a los turistas pastillas de café y leche

**"DULCE MAS TIPICO DE LA CIUDAD"**

**MURCIA.** 13.—Los dueños de algunos hoteles de esta capital despiden a los turistas obsequiándoles con cajitas de pastillas de café y leche, que es el dulce más típico de Murcia.

Este año, la afluencia de turistas que llegan en su ruta de Andalucía a Levante es cuatro veces más numerosa que en las temporadas precedentes.

## Nuevos disturbios raciales en dos ciudades de Nueva Jersey

### En Elizabeth, los "cocktail Molotov" produjeron varios incendios

**PETERSON (Nueva Jersey).** 13.—Centenares de Policías con casco de acero se vieron superados en número por los negros en dos ciudades de Nueva Jersey durante la noche pasada y a primera hora de esta mañana, en los violentos disturbios raciales que tienen lugar en este estado.

En Peterson fueron detenidos 30 negros y más de 18 en Elizabeth, mientras la Policía era atacada con botellas, piedras, tejas y bombas incendiarias, de las que se conocen con el nombre de "cocktail Molotov".

Se produjeron varios heridos leves entre los policías, manifestantes, periodistas y simples

curiosos. La Policía de Elizabeth se vio obligada a efectuar disparos al aire para restablecer el orden. En Peterson no hubo necesidad de efectuar disparos. No se ha informado respecto a ningún saqueo en ninguna de las dos poblaciones.

Todas las fuerzas de Policía disponibles fueron puestas en servicio en ambas ciudades.

La Policía de Elizabeth ha informado que los bomberos vieron que intervenir a causa de varios incendios, provocados por las bombas incendiarias que lanzaron los manifestantes aunque todos ellos fueron sofocados rápidamente.

## Los rebeldes congoleños abandonaron Kabolo desordenadamente

### Y se disponen a evacuar Albertville

**ELISABETHVILLE.** 13.—"Los rebeldes que ocupaban Kabolo han abandonado esta ciudad desordenadamente y se dirigen hacia Kongolo y Kindu".

Los rebeldes de Gaston Soumialot se están preparando para abandonar Albertville, donde reina el mayor desorden.

#### TSHOMBE RECIBE A LOS EMBAJADORES

**LEOPOLDVILLE.** 13.—Molse Tshombe, jefe del Gobierno central del Congo, ha recibido ayer a los embajadores de Bélgica, Francia y Estados Unidos, así como al representante de las Naciones Unidas y se cree que les ha expuesto las diferentes medidas decididas por el Gobierno para poner fin a las rebeliones.

La situación militar permanece sin cambios en el conjunto del territorio. Importantes refuerzos han sido enviados a la región de Stanleyville, prin-

cialmente hacia la ribera izquierda de la ciudad, que aún se mantiene en poder del ejército nacional, que se prepara para recuperar la otra orilla. En Katanga del Norte, los soldados del Gobierno central avanzan hacia la ocupada ciudad de Kabolo y en Luluaburgo reina tranquilidad absoluta. En la provincia de Sankuru se han producido encuentros entre fuerzas del orden y los rebeldes. Los jefes de tribu han asegurado al Gobierno su completo apoyo.

#### Soraya inició ayer su carrera cinematográfica

### SU SUELDO EQUIVALE A UNOS QUINCE MILLONES DE PESETAS

La ex emperatriz de Irán se ha convertido hoy, realmente, en una actriz cinematográfica al iniciar su carrera en el séptimo arte en la primera escena de la película "Las tres caras de una mujer", de Dino de Laurentis.

Es la primera vez que Soraya Esfandiari trabaja por un sueldo, que se cree asciende a unos quince millones de pesetas, más del veinte por ciento de los beneficios de exhibición de la película, en la que el principal papel masculino lo interpreta el actor británico Richard Harris.

#### Cien personas desaparecidas en Colombia a causa de las inundaciones

**BOGOTA.** 13.—Unas cien personas desaparecidas y unas cincuenta viviendas destruidas es el primer balance de las inundaciones producidas por el río Cauca, en el Norte del departamento de Antioquia, Colombia Occidental.

#### Los toros

### Tarde desdichada del mejicano Jaime Bravo en Barcelona

### Vio volver vivos sus dos toros a los corrales

**BARCELONA.** 13.—Plaza Monumental. Seis toros de Molero Hermanos, broncos y difíciles.

Jaime Bravo, mejicano, vio pasar vivos sus dos toros a los corrales, después de escuchar tres avisos en cada uno.

Como quiera que hubo división de opiniones y que abundaron los aplausos de los extranjeros, Jaime Bravo, después de saludar desde el tercio dio la vuelta al ruedo, sin tener en cuenta que la presidencia había ordenado la salida del quinto de la tarde. Cuando el diestro había rebasado la puerta de toriles en su vuelta al anillo, salió el toro, que alcanzó a uno de los peones de la cuadrilla del diestro mejicano sin que, por fortuna, sufriera lesión alguna. El desorden fue grande y las protestas abundaron.

Ostos, ovación y aplausos. "El Viti", pitos en los dos.

**SAN SEBASTIAN.** 13.—Quin-

ta corrida. Cuatro toros de Antonio Ordoñez, dos de ellos bravos y aplaudidos, lidiados en el tercer y sexto lugar un sobrero de Abdón Alonso, manso, lidiado en primer lugar, y otro de Angel Peralta, también manso y reparado de la vista, lidiado en segundo lugar. Asisten los ministros de Comercio de Sudán, Etiopía y Dahomey, a los que Diego Puerta brindó la muerte del quinto toro.

"Litrí", silencio y ovación. Diego Puerta, silencio y vuelta al ruedo.

Zurito, dos orejas y aplausos.

**GIJON.** 13.—Segunda de feria. Seis toros de don Carlos Núñez y uno de Baltasar Iban para rejones. Asiste el ministro de Comercio, señor Ullastres.

Don Fermín Bohórquez, en el de rejones, aplaudido.

Pedrés, palmas y pitos en uno y pitos en el otro.

José María Montilla, petición con vuelta y dos orejas. "Segarito", ovación y vuelta

## EL TIEMPO

### Nubosidad variable

Durante la noche de anteaer se registraron precipitaciones débiles en puntos de Galicia, costa cantábrica y Alto Ebro; tormentas en Cataluña, Castellón y Baleares. Tormentas en Canarias. Durante el día, las precipitaciones se han intensificado en Galicia, Costa cantábrica y puntos del Alto Ebro, registrándose 14 litros en Santander. En Cataluña y Baleares se registraron tormentas. Las temperaturas fueron moderadas en general y algo más elevadas en puntos de Levante y Andalucía.

#### PREDICION PARA HOY

Continuación del régimen de chubascos en Galicia y costa cantábrica y de tormentas en Pirineos y Cataluña. Nubosidad variable en el resto, con temperaturas moderadas.

#### TEMPERATURAS EXTREMAS

Las de Madrid han sido de 27,4 grados, a las 14 horas, y de 17,2 grados a las 6 horas. Las de España han correspondido a Alicante y Málaga, con 35 grados, y a Avila, con 12 grados.

### Colocación para señoritas

Se necesita vendedora detall, con experiencia mínima dos años confección, de 18 a 28 años, cultura, presencia, informes. BUEN SUELDO. Almacenes González Cuevas. Oficina de Colocación. Referencia número 5.683